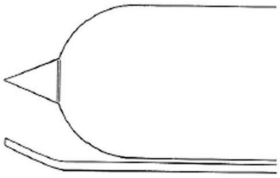
SURGICAL INSTRUMENTS

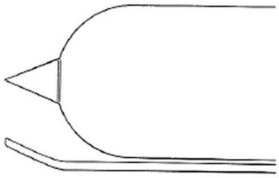
spitzes Ende
pointed end
pointe aiguë
punta aguda
punta acuta

½

TAYLOR
16 cm/6¼"



32.831.16
75 x 30 mm

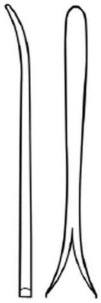


32.833.16
100 x 30 mm

Knochenhebel
Bone Levers
Leviers à os
Elevadores para hueso
Elevatori per ossa

½

KOENIG
15 cm/6"



32.816.15
4,5 mm

32.817.15
4,5 mm

Sehnenfaßzange
Tendon grasping forceps
Pince pour saisir les tendons
Pinza para agarrar tendones
Pinze da presa per tendini

½

CARROL
32.959.11
11 cm/4½"

Neuro Spinal

Neuro Spinal

SURGICAL INSTRUMENTS

33.210.20
Komplett mit 9 Bohrern/Fräsern
complete with 9 twist drills/burrs
complete avec 9 fraises
completo con 9 brocas
completo con 9 punte
33.212.25 - 33.214.16

33.210.95
Handbohrapparate allein
Hand Drill only
Perforateurs à main seul
Perforadores de mano suelto
Perforatori a mano solo

½ STILLE
20,5 cm/8"

Spiralbohrer
Twist Drill
Mèche hélicoidale
Broca espiral
Punta a spirale

½ **33.212.25**
Ø 2,5 mm
Fig. 1

Spiralbohrer
Twist Drill
Mèche hélicoidale
Broca espiral
Punta a spirale

33.212.30
Ø 3,0 mm
Fig. 2

Spiralbohrer
Twist Drill
Mèche hélicoidale
Broca espiral
Punta a spirale

33.212.35
Ø 3,5 mm
Fig. 3

Spiralbohrer
Twist Drill
Mèche hélicoidale
Broca espiral
Punta a spirale

33.212.40
Ø 4,0 mm
Fig. 4

Komplett mit 3 Bohrern
complete with 3 twist drills
complete avec 3 fraises
completo con 3 brocas
completo con 3 punte
33.212.25 - 33.212.35

½ STILLE SHERMAN
33.220.24
24 cm/9½"

Kugelfräser
Spherical Burr
Fraise spherique
Fresa esf rica
Fresa sferica

33.214.05
Ø 5,0 mm
Fig. 6

Kugelfräser
Spherical Burr
Fraise spherique
Fresa esf rica
Fresa sferica

33.214.08
Ø 8,0 mm
Fig. 7

Kugelfräser
Spherical Burr
Fraise spherique
Fresa esf rica
Fresa sferica

33.214.12
Ø 12 mm
Fig. 8

Kugelfräser
Spherical Burr
Fraise spherique
Fresa esf rica
Fresa sferica

33.214.16
Ø 16 mm
Fig. 9

½

Trephine
Tréphine
Trépan
Trepano
Trapano

33.214.10
Ø 10 mm
Fig. 5

Spiralbohrer
Twist Drill
Mèche hélicoidale
Broca espiral
Punta a spirale

33.216.10
Ø 1,0 mm
Fig. 10

Spiralbohrer
Twist Drill
Mèche hélicoidale
Broca espiral
Punta a spirale

33.216.15
Ø 1,5 mm
Fig. 11

Spiralbohrer
Twist Drill
Mèche hélicoidale
Broca espiral
Punta a spirale

33.216.20
Ø 2,0 mm
Fig. 12

Neuro Spinal

33.240.99
Handbohrapparate allein
Hand Drill only
Perforateurs à main seul
Perforadores de mano suelto
Perforatori a mano solo

HUDSON
27 cm/10¾"

Kegelfräser
Conical Burr
Fraise conique
Fresa cónica
Fresa cuneiforme

33.242.09
Ø 9 mm
Fig. 1

Kegelfräser
Conical Burr
Fraise conique
Fresa cónica
Fresa cuneiforme

33.242.14
Ø 14 mm
Fig. 2

Kugelfräser
Spherical Burr
Fraise spherique
Fresa esf rica
Fresa sferica

33.242.16
Ø 16 mm
Fig. 3

Kugelfräser
Spherical Burr
Fraise spherique
Fresa esf rica
Fresa sferica

33.242.22
Ø 22 mm
Fig. 4

Flachbohrer
Flat Trephine
Fraise plate
Taladro plano
Trapano piatto

CUSHING
33.244.14
Ø 14 mm
Fig. 5

Spiralbohrer
Twist Drill
Mèche hélicoidale
Broca espiral
Punta a spirale

33.245.00
Ø 2,0 mm
Fig. 6

Bohrer
Burr
Fraise
Fresa
Punta

MCKENZIE
33.248.00
Fig. 7

Bohrer
Burr
Fraise
Fresa
Punta

D'ERRICO
33.249.00
16 mm
Fig. 8

33.240.27
komplett, mit Fräsern Fig. 1 - 4 **33.242.09 - 33.242.22** und Verlängerungsstück **33.246.00**

complete, with burrs no. 1 - 4 **33.242.09 - 33.242.22** and extension piece **33.246.00**

complet, avec fraises no. 1 - 4 **33.242.09 - 33.242.22** et pièce de rallonge **33.246.00**

completo, con fresas no. 1 - 4 **33.242.09 - 33.242.22** y pieza de extensión **33.246.00**

completo, con frese fig. 1 - 4 **33.242.09 - 33.242.22** e giunto di prolungamento **33.246.00**

Verlängerungsstück
Extension piece
Pièce de rallonge
Pieza de prolongación
Giunto di prolongamento

33.246.00

33.246.01

Neuro Spinal

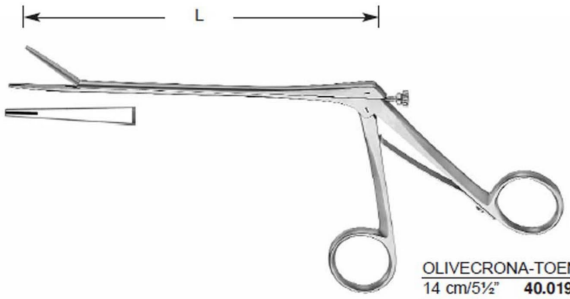
Hirnnaht
Brain Suture
Sutura cerebral
Suture cérébrale
Sutura cerebrale

McKENZIE
15 cm/6" **40.011.15**
19 cm/7½" **40.011.19**

McKENZIE
15 cm/6" **40.013.15**
19 cm/7½" **40.013.19**

SMITHWICK
23 cm/9" **40.015.23**
26 cm/10¼" **40.015.26**

SWEET
23 cm/9" **40.017.23**
26 cm/10¼" **40.017.26**



OLIVECRONA-TOENNIS
14 cm/5½" **40.019.14**
20 cm/8" **40.019.20**

McKENZIE
40.020.00
148 x 40 x 6 mm

Klammernblock, mit 1 Klammernbügel
Brain Clip Carrier, with 1 clip holding
Support porte-agrafes, simple, à 1 rangée d'agrafes et couvercle à glissière
Porta-grapas, con 1 reil para grapas
Support metallico, semplice, con porta-fermagli e corperchio scorrevole

McKENZIE
40.020.02
190 x 48 x 13 mm

Klammernblock, mit 2 Klammernbügel
Brain Clip Carrier, with 2 clip holding
Support porte-agrafes, simple, à 2 rangée d'agrafes et couvercle à glissière
Porta-grapas, con 2 reil para grapas
Support metallico, semplice, con 2 porta-fermagli e corperchio scorrevole

40.022.00

Kölner Spar Klammer, zu 100 Stück
Kölner clip reusable, comprising 100 pieces
Cologne agrafe economique, Boîtes de 100 pièces
grapa economica Colonia, conteniendo 100 piezas
agrafe economica mod. Cologna, Unità di 100 pezzi

RANEY
40.027.00

Kopfhautklammer
Scalp Hemostasis Clip
Agrafes hémostatique pour cuir chevelu
Pinza hemostática para cuero cabelludo
Clip emostatici per cuoio capelluto

40.021.00

Silberklammern in Plastikbehälter, zu 100 Stück
Silver Brain Clips in plastic vial, comprising 100 pieces
Agrafes en argent pur, Boîtes de 100 pièces
Grapas de plata en tubo de plástico, conteniendo 100 piezas
Fermagli d'argento, Unità di 100 pezzi

RANEY
40.028.00
15,5 cm/6¼"

Anlege-und Abnehme-Zange für Kopfhautklammern
Applying and Removing Forceps for Scalp Hemostasis Clips
Pine pour power et retirer les clips hémostatiques du cuir chevelu
Pinza para aplicar y quitar clips hemostáticas de cuero cabelludo
Pinza per applicare o togliere i clip emostatichi al cuoio capelluto

SURGICAL INSTRUMENTS

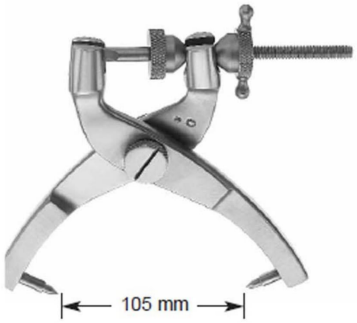
Neuro Spinal

40.024.00

großes Modell
large pattern
modèle grand
modelo grande
modello grande

40.024.10

Ersatzdorn
Spare pin
Pointe de rechange
Espina de repuesto
Punta di ricambio



CRUTCHFIELD
40.025.01

kleines Modell
small pattern
modèle petit
modelo pequeño
modello piccolo

CRUTCHFIELD
40.025.02

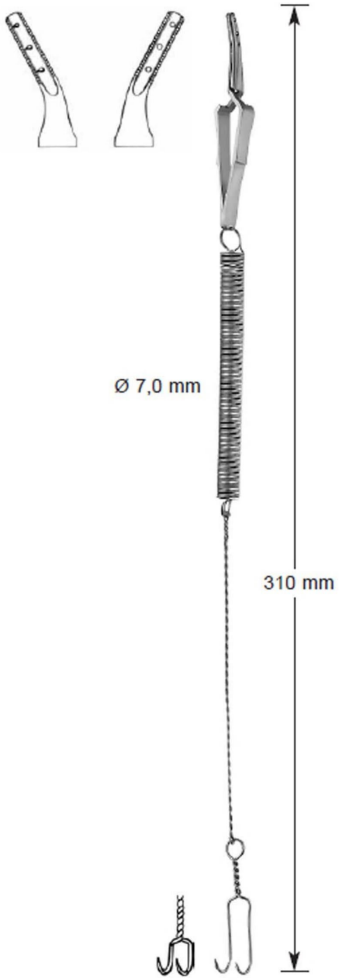
mittleres Modell
medium pattern
modèle moyen
modelo mediano
modello medio

CRUTCHFIELD
40.026.35
7 cm/2¾"
Ø 3,5 mm

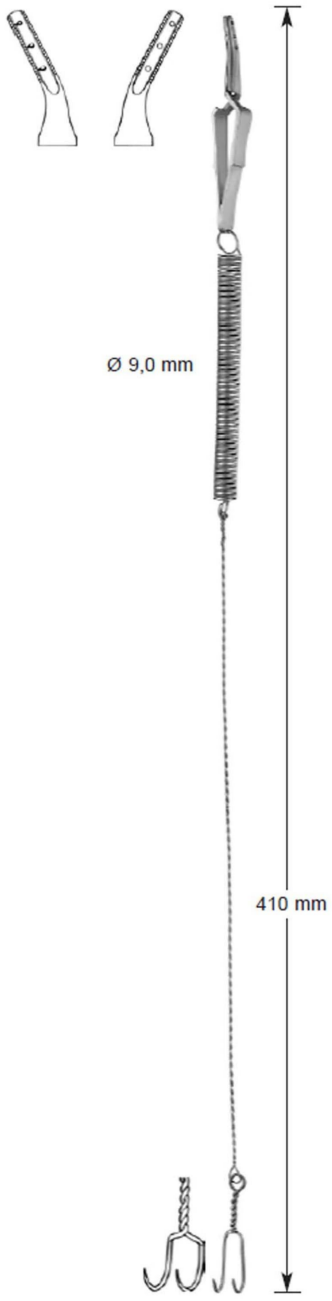
Vorbohrer
Drill Point
Alésoir
Perforador
Alesatore

CRUTCHFIELD
40.026.50
7 cm/2¾"
Ø 5,0 mm

Vorbohrer
Drill Point
Alésoir
Perforador
Alesatore



YASARGIL
40.030.31
31 cm/12¼"



YASARGIL
40.030.41
41 cm/16"

Neuro Spinal

Einführinstrument
Wire Saw Guide
Conducteur pour fils-scies
Conductor para sierras de hilo
Introduttore

De MARTEL
40.090.33
33 cm/13"

LEBSCHE
40.091.25
25 cm/10"

1 Paar
1 Pair
1 Paire
1 Par
1 Paio

GIGLI
40.094.00

2 x

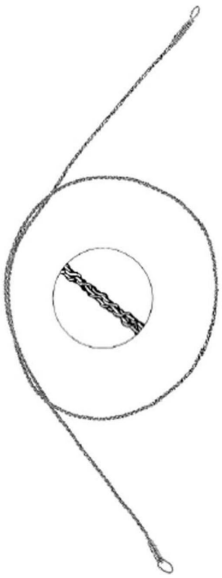
1 Paar
1 Pair
1 Paire
1 Par
1 Paio

GIGLI
40.094.01

3 x

Drahtsägen-Handgriff
Wire Saw Handle
Manche à crochet
Mango de gancho
Manico con uncino

4 x

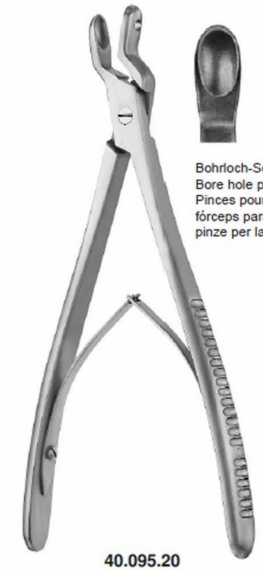


OLIVECRONA	
23 cm/9"	**40.092.22**
30 cm/12"	**40.092.30**
40 cm/16"	**40.092.40**
50 cm/20"	**40.092.50**
60 cm/24"	**40.092.60**
70 cm/28"	**40.092.70**
75 cm/30"	**40.092.75**

GIGLI	
25 cm/10"	**40.093.25**
30 cm/12"	**40.093.30**
40 cm/16"	**40.093.40**
50 cm/20"	**40.093.50**
60 cm/24"	**40.093.60**
70 cm/28"	**40.093.70**

OLIVECRONA-GIGLI	
30 cm/12"	**40.094.30**
40 cm/16"	**40.094.40**
50 cm/20"	**40.094.50**
60 cm/24"	**40.094.60**
70 cm/28"	**40.094.70**

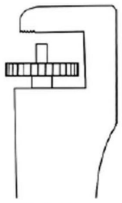
Neuro Spinal



Bohrloch-Schutzzange
Bore hole protection forceps
Pinces pour protéger alésage
fórceps para la protección de orificio
pinze per la protezione di foro

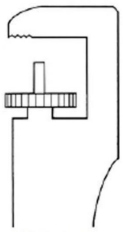
40.095.20
20,5 cm/8"

CONE



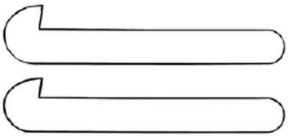
40.098.20
20 cm/8"

bis 7 mm Schädelstärke
for skull thickness up to 7 mm
pour épaisseur de la boîte crânienne jusqu'à 7 mm
hasta 7 mm de espesor de la pared craneal
per spessore cranico fino a mm. 7



40.098.23
23 cm/9"

bis 12 mm Schädelstärke
for skull thickness up to 12 mm
pour épaisseur de la boîte crânienne jusqu'à 12 mm
hasta 12 mm de espesor de la pared craneal
per spessore cranico fino a mm. 12



komplett mit je 1 kleinen und 1 großen Blatt
complete with 1 small and 1 large blade
complète avec 1 petit et 1 grand crochet
completa con 1 gancho pequeño y 1 gancho grande
completa di 1 uncino piccolo ed 1 uncino grabde

DeVILBISS
40.096.21
21 cm/8¼"

komplett mit 2 Reserveblättern
complete with 2 spare blades
complète avec 2 crochets de rechange
completa con 2 ganchos de repuesto
completa di 2 Uncini di ricambio

DAHLGREN
40.097.20
21 cm/8¼"

Neuro Spinal

SURGICAL INSTRUMENTS

Dura - und Hauthäkchen
Dura and skin hooks
Crochets à dure-mère, Crochets dermatologiques
Ganchitos para dura-madre y piel
Uncini per dura madre, Uncini per la pelle

spitz
sharp
pointue
aguda
acuta

CAIRNS
18.206.13
13 cm/5"

LAHEY
18.213.13
13 cm/5"

CUSHING
18.213.14
14 cm/5½"

FRAZIER

18.214.13
13 cm/5"

spitz
sharp
pointue
aguda
acuta

18.214.18
18 cm/7"

spitz
sharp
pointue
aguda
acuta

18.215.13
13 cm/5"

stumpf
blunt
mousse
romo
smusso

18.215.18
18 cm/7"

stumpf
blunt
mousse
romo
smusso

spitz
sharp
pointue
aguda
acuta

JOSEPH
18.216.01
16 cm/6¼"

18.216.02
2 mm

18.216.05
5 mm

18.216.07
7 mm

18.216.10
10 mm

spitz
sharp
pointue
aguda
acuta

JOSEPH
16 cm/6¼"

spitz
sharp
pointue
aguda
acuta

FREER
18.218.15
15 cm/6"

spitz
sharp
pointue
aguda
acuta

TOENNIS
18.219.15
15 cm/6"

Neuro Spinal

SCOVILLE
40.044.23
23 cm/9"

HOLSCHER
40.045.24
24 cm/9½"

SCOVILLE
40.048.19
19 cm/7½"

O'CONNELL
40.046.22
22 cm/8¾"

40.049.21
21 cm/8¼"

links
left
à gauche
a la iquierda
sinistra

DANDY
40.051.20
20 cm/8"

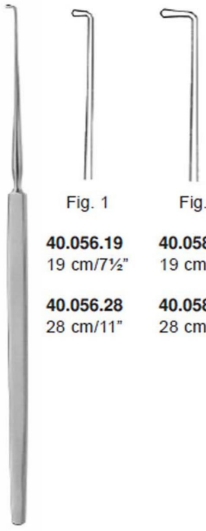
DANDY
40.052.20
20 cm/8"

rechts
right
à droite
a la derecha
destra

DANDY
40.053.20
20 cm/8"

Neuro Spinal

CRILE
40.054.20
20 cm/8"
Fig. 1



CUSHING

Fig. 1
40.056.19
19 cm/7½"
40.056.28
28 cm/11"

Fig. 2
40.058.19
19 cm/7½"
40.058.28
28 cm/11"

HOEN
40.060.23
23 cm/9"

stumpf
blunt
mousse
romo
smusso

GRAHAM
40.061.16
16,5 cm/6½"

stumpf
blunt
mousse
romo
smusso

SACHS
40.064.18
18,5 cm/7¼"

spitz
sharp
pointue
aguda
acuta

CASPAR
24,5 cm/9¾"

40.067.01 **40.067.02** **40.067.03** **40.067.04**

CASPAR (CCR)	**132 - 136**
	179 - 184
Siehe auch Seite:	**199**
See also page:	**212**
Voir aussi la page:	**228**
Véase también la página:	**230**
Vedere anche pagina:	

ADSON
20 cm/8"

40.068.20

spitz
sharp
pointue
aguda
acuta

40.069.20

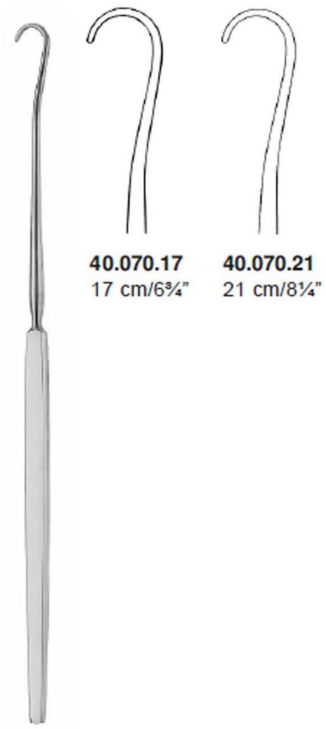
stumpf
blunt
mousse
romo
smusso

GRONINGEN
26,5 cm/10½"

40.068.26

40.069.26

Neuro Spinal



40.070.17
17 cm/6¾"

40.070.21
21 cm/8¼"

SMITHWICK

SMITHWICK
40.070.29
29 cm/11½"

SCOVILLE
40.070.30
30 cm/12"

SCOVILLE
40.071.30
30 cm/12"

Neuro Spinal

LOVE
40.071.21
21 cm/8¼"

CASPAR
24 cm/9½"

6 mm	**40.072.06**
8 mm	**40.072.08**
10 mm	**40.072.10**

40.073.03 3 mm
40.073.05 5 mm
40.073.07 7 mm

HESS (LOVE modif.)
17,5 cm/7"

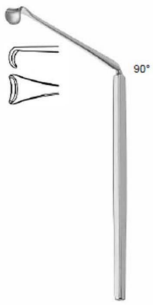
CASPAR (CCR)	132 - 136 179 - 184
Siehe auch Seite:	199
See also page:	212
Voir aussi la page:	228
Véase también la página:	228
Vedere anche pagina:	230

Aneurysmen-Nadel
Aneurysm needle
Aiguille à aneurysme
Aguja para aneurisma
Ago da aneurisma

ADSON
40.078.22
22 cm/8¾"
2 mm

LOVE
40.080.19
19 cm/7½"

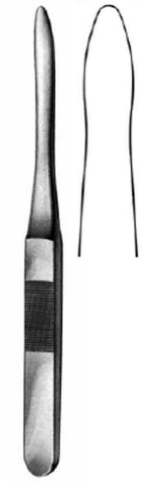
LOVE
40.081.19
19 cm/7½"



LOVE
40.083.19
19 cm/7½"

SURGICAL INSTRUMENTS

Knochendeckel-Elevatorium
Bone flap elevator
Rugines-Raspatoires pour lambeau osseux
Periostótomos para hueso solapa
Periostotomi per lembo osseo



40.102.17
17,5 cm/7"

PARTSCH
15 cm/6"

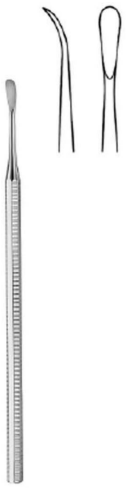
3,2 mm

40.132.01

4,6 mm

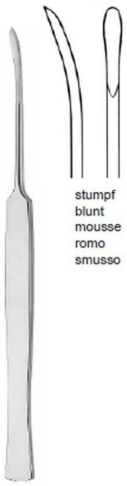
40.132.02

4 mm



LANGE
40.132.14
14,5 cm/5¾"

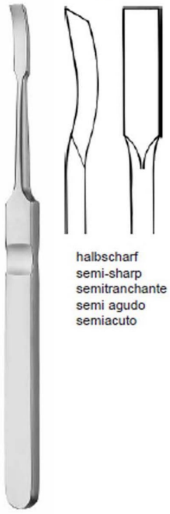
3,2 mm



stumpf
blunt
mousse
romo
smusso

LEMPERT
40.133.16
16,5 cm/6½"

6,3 mm



halbscharf
semi-sharp
semitranchante
semi agudo
semiacuto

LEMPERT
40.134.18
18,5 cm/7¼"

4 mm

40.136.16

spitz
sharp
pointue
aguda
acuta

40.138.16

stumpf
blunt
mousse
romo
smusso

ST CLAIR THOMPSON
16 cm/6¼"

HALLE
40.139.16
16 cm/6¼"
3,5 mm

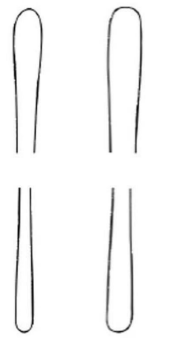
3 mm

stumpf
blunt
mousse
romo
smusso

SUNDAY
40.140.23
23 cm/9"

Neuro Spinal

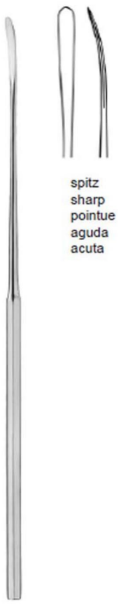
Neuro Spinal



40.141.25 Fig. 1 **40.142.25** Fig. 2

Duradissektoren
Dura Dissectors
Dissecteurs à dure-mère
Disecadores para duramadre
Dissettori per la dura-madre

TOENNIS
25 cm/10"



spitz
sharp
pointue
aguda
acuta

SACHS
40.143.21
21 cm/8¼"

spitz
sharp
pointue
aguda
acuta

SACHS
40.145.21
21 cm/8¼"

MILLIGAN
40.147.21
21 cm/8¼"

Sonde und Dissektor
Probe dissector
Sonde et dissecteur
Sonda y disecador
sonda e dissettore

MILLIGAN
40.149.22
22 cm/8¾"

PENNYBAKER
40.149.23
23 cm/9"

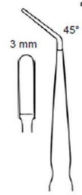
DAVIS
40.151.24
24,5 cm/9¾"

Dura-Elevatoren
Dura separators
Separateurs per dure-mère
Separadores para duramadre
Elevatori per la dura-madre

15 cm/6"

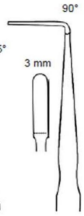
4 mm

FRAZIER
40.152.01



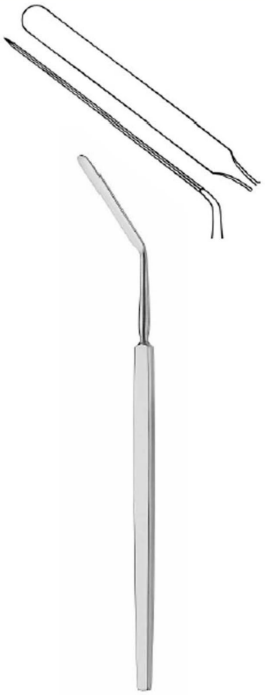
3 mm
45°

HOEN
40.152.02



3 mm
90°

HOEN
40.152.03



HORSLEY
40.155.20
20 cm/8"

SACHS
40.157.21
21 cm/8¼"

Dissektor mit flexiblem Schaft
Dissector with flexible shaft
Dissecteur à arbre flexible
Dissector con eje flexible
Dissector con asta flessibile

40.157.19
4 mm

für Kinder
for children
pour les enfants
para los niños
per i bambini

40.159.19
7 mm

für Erwachsene
for adults
pour les adultes
para adultos
per adulti

YASARGIL
19,5 cm/7¾"

PENFIELD
40.161.01
17,5 cm/7"
Fig. 1

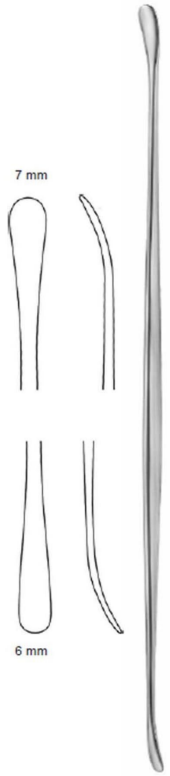
PENFIELD
40.161.02
19,5 cm/7¾"
Fig. 2

PENFIELD
40.161.03
19,5 cm/7¾"
Fig. 3

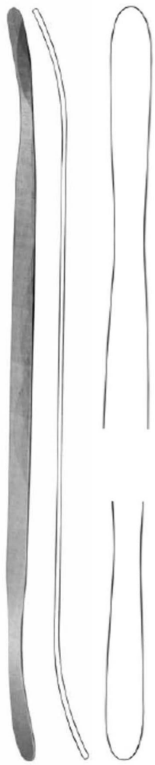
PENFIELD
40.161.04
20,5 cm/8"
Fig. 4

PENFIELD
40.161.05
18,5 cm/7¼"
Fig. 5

Neuro Spinal



40.162.29
29 cm/11½"



40.163.29
29 cm/11½"

Trigeminal knife
Couteau pour trijumeau
Cuchillo para trigémino
Coltello per trigemino

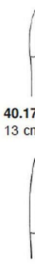
Chordotome
Cordotome
Cordotomes
Cordotomi
Cordotomi

FRAZIER
40.167.18
18 cm/7"

40.167.23
23 cm/9"

Duramesser
Dura knife
Couteau pour dure-mère
Cuchillo para duramadre
Coltello per la dura-madre

TOENNIS



40.170.13
13 cm/5"

40.170.19
19 cm/7½"

HALLE
40.170.20
20 cm/8"

SURGICAL INSTRUMENTS

Nerv- und Gefäßhäckchen
Nerve and vessel hooks
Crochets à nerfs et à vaisseaux
Ganchos para nervios y vasos
Uncini per nervi e vasi

KRAYENBÜHL
40.065.01
Fig. 1

KRAYENBÜHL
40.065.02
Fig. 2

KRAYENBÜHL
40.065.03
Fig. 3

KRAYENBÜHL
40.065.04
Fig. 4

Fadenführer, geknöpft
Ligature Guides and Carriers, probe pointed
Passe-fils
Guía-ligadura, abotonado
Guide per legatura

YASARGIL
40.064.01
Fig. 1

YASARGIL
40.064.02
Fig. 2

YASARGIL
40.064.03
Fig. 3

YASARGIL
40.064.04
Fig. 4

18,5 cm/7¼"

Gefäss Messer
Vessel knife
Couteau pour vaisseaux
Cuchillo para vasos
Coltello per vasi

KOOS
40.065.51

aufgebogen
upwards curved
courbe vers le haut
curva hacia arriba
curvo in sú

KOOS
40.065.52

abgebogen
downward curved
courbe vers le bas
curva hacia aboja
curvo in giú

KOOS
40.065.53

aufgebogen
upwards curved
courbe vers le haut
curva hacia arriba
curvo in sú

KOOS
40.065.54

abgebogen
downward curved
courbe vers le bas
curva hacia aboja
curvo in giú

KOOS
40.065.57

aufgebogen
upwards curved
courbe vers le haut
curva hacia arriba
curvo in sú

KOOS
40.065.56

abgebogen
downward curved
courbe vers le bas
curva hacia aboja
curvo in giú

Arachnoidea Messer
Arachnoid knife
Couteaux arachnoïdiens
Arachnoidea cuchillos
Arachnoidea coltelli

YASARGIL
40.065.65

abgebogen
downward curved
courbe vers le bas
curva hacia aboja
curvo in giú

YASARGIL
40.065.66

aufgebogen
upwards curved
courbe vers le haut
curva hacia arriba
curvo in sú

18,5 cm/7¼"

Neuro Spinal

Neuro Spinal

YASARGIL
19 cm/7½"

40.066.01

40.066.02

40.066.03

40.066.04

Gefäßspreizer
Vessel Spreader
Ecarteur pour vaisseaux
Separador para vasos
Divaricatore per vasi

BIEMER
40.066.10
16 cm/6¼"

Ø 0,5 mm

40.066.16
12,5 cm/5"

Ø 1,0 mm

40.066.17
12,5 cm/5"

Ø 1,5 mm

40.066.18
12,5 cm/5"

Gefäßdilatator
Vessel Dilator
Dilatateurs vasculaires
Dilatadores vasculares
Dialtatori vascolari

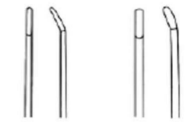
JACOBSON
40.066.19
18,5 cm/7¼"

JACOBSON
40.066.20
18,5 cm/7¼"

Knopfsonde
Buttoned probes
Sondes boutonnées
Sondas abotonadas
Sonde bottonute

SAMII
23 cm/9"

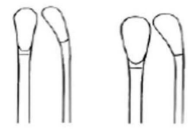
Tumormesser
Tumor knives
Couteaux à tumeurs
Cuchillos para tumores
Coltelli per tumori



40.075.10 1,0 mm
40.075.11 1,5 mm

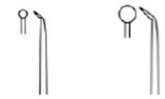
40.075.12 2,0 mm
40.075.13 2,5 mm

40.075.14 3,0 mm
40.075.15 3,5 mm

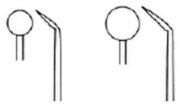


40.075.16 4,0 mm
40.075.18 5,0 mm

Messer für Tumorgewebe
Knives for tumor tissue
Couteaux pour tissu de tumeur
Cuchillos para teijdos con tumores
Coltelli per tessuto tumolare

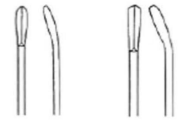


40.076.01 1,5 mm
40.076.02 3,0 mm



40.076.03 4,5 mm
40.076.04 6,0 mm

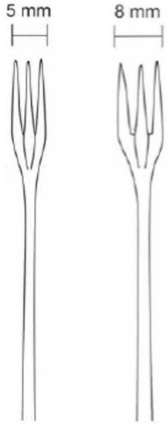
Lanzettenmesser für Tumorgewebe
Lancet knives for tumor tissue
Couteaux lancéolaires pour tissu de tumeur
Cuchillos en forma de lanceta para teijdos con tumores
Coltelli lanceolato per tessuto tumolare



40.077.18 1,8 mm
40.077.25 2,5 mm

YASARGIL
20 cm/8"

Tumorgabeln
Tumor forks
Fourches à tumeurs
Horquillas para tumores
Forchette per tumori



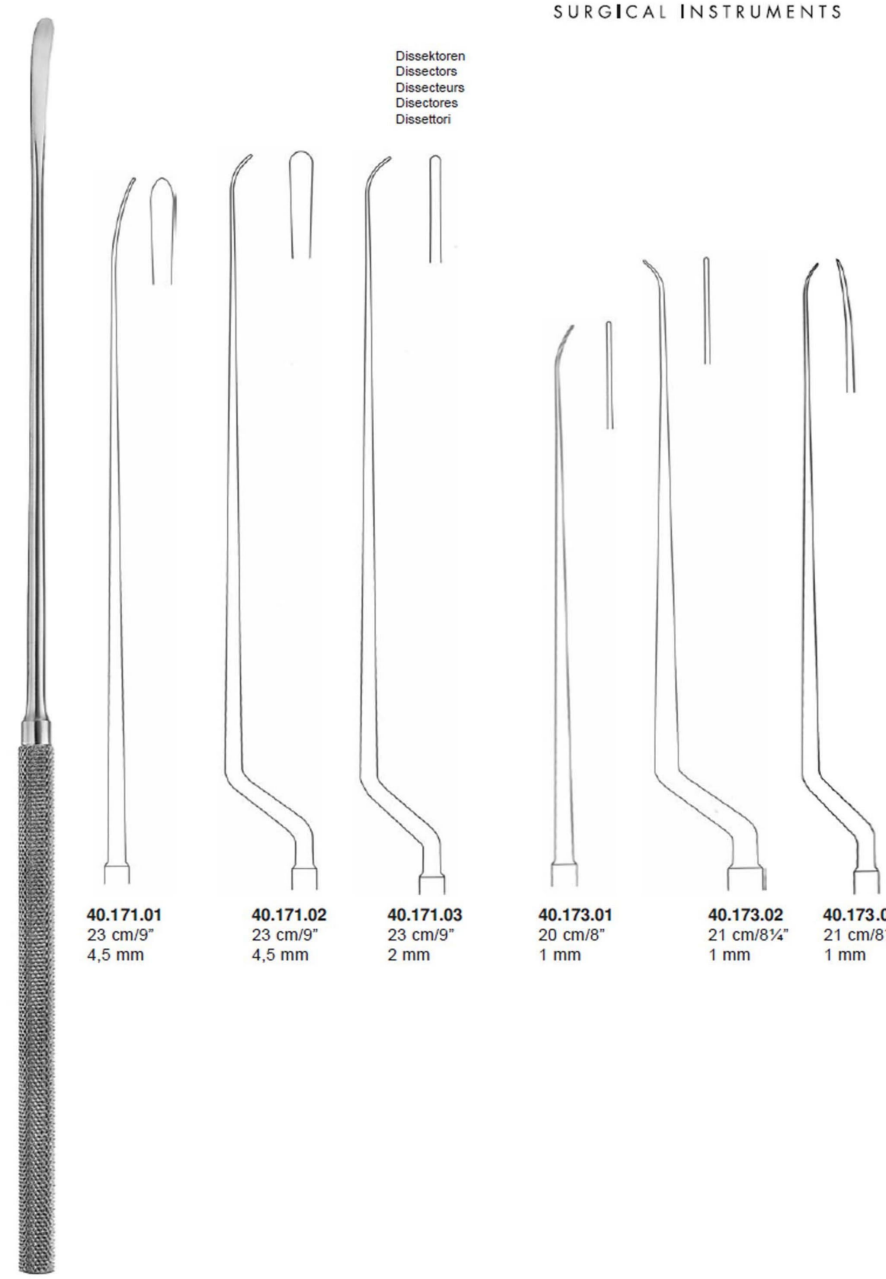
40.079.05 **40.079.08**

Neuro Spinal

Neuro Spinal

SURGICAL INSTRUMENTS

Dissektoren
Dissectors
Dissecteurs
Disectores
Dissettori



CASPAR

244

40.171.01
23 cm/9"
4,5 mm

40.171.02
23 cm/9"
4,5 mm

40.171.03
23 cm/9"
2 mm

40.173.01
20 cm/8"
1 mm

40.173.02
21 cm/8¼"
1 mm

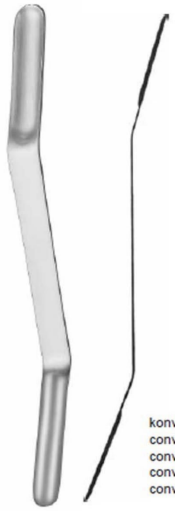
40.173.03
21 cm/8¼"
1 mm

SURGICAL INSTRUMENTS

biegsam
malleable
malléable
maleable
malleabile

CUSHING

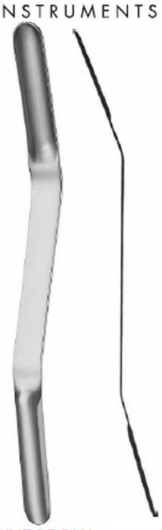
40.250.07	7/9 x 180 mm
40.250.11	11/13 x 180 mm
40.250.15	15/18 x 180 mm
40.250.18	18/22 x 180 mm



konvex
convex
convexe
convexa
convessa

OLIVECRONA

40.252.13	7/9 x 180 mm
40.252.15	11/13 x 180 mm
40.252.17	15/18 x 180 mm
40.252.19	18/22 x 180 mm



konkav
concave
concave
cóncava
concava

OLIVECRONA

40.253.07	7/9 x 180 mm
40.253.11	11/13 x 180 mm
40.253.15	15/18 x 180 mm
40.253.18	18/22 x 180 mm

biegsam
malleable
malléable
maleable
malleabile

SCOVILLE

40.254.10	10/13 x 200 mm
40.254.16	16/19 x 200 mm

biegsam
malleable
malléable
maleable
malleabile

AACHEN

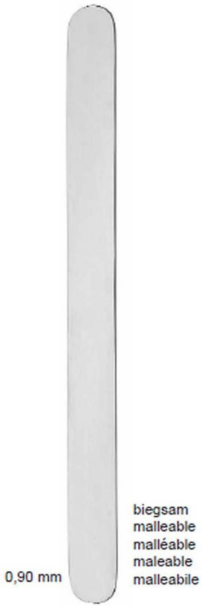
40.256.07	7/8 x 200 mm
40.256.10	10/11 x 200 mm
40.256.13	13/14 x 200 mm
40.256.16	16/17 x 200 mm
40.256.19	19/20 x 200 mm
40.256.22	22/25 x 200 mm

biegsam
malleable
malléable
maleable
malleabile

40.257.01	9 x 200 mm
40.257.02	12 x 200 mm
40.257.03	12 x 250 mm

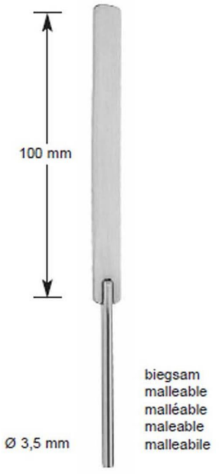
Neuro Spinal

Neuro Spinal



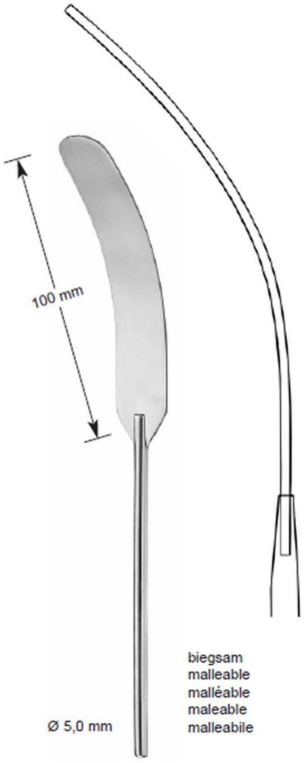
CAIRNS

40.258.06	6 x 200 mm
40.258.08	8 x 200 mm
40.258.10	10 x 200 mm
40.258.11	11 x 200 mm
40.258.13	13 x 200 mm
40.258.16	16 x 200 mm
40.258.19	19 x 200 mm
40.258.25	25 x 200 mm



HEIFETZ

40.259.08	8 x 155 mm
40.259.11	11 x 155 mm
40.259.14	14 x 155 mm
40.259.17	17 x 155 mm

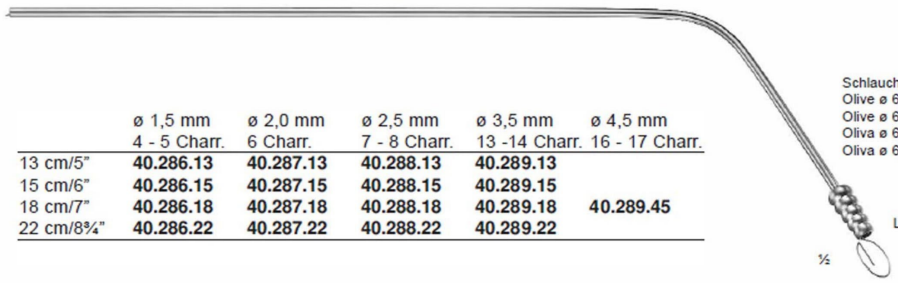


HEIFETZ

40.260.08	8 x 200 mm
40.260.11	11 x 200 mm
40.260.14	14 x 200 mm
40.260.17	17 x 200 mm
40.260.20	20 x 200 mm

SURGICAL INSTRUMENTS

Nutzlänge
working length
longueur utile
largo útil
lunghezza utile



Schlaucholive ø 6,5 - 9 mm
Olive ø 6,5 - 9 mm
Olive ø 6,5 - 9 mm
Oliva ø 6,5 - 9 mm
Oliva ø 6,5 - 9 mm

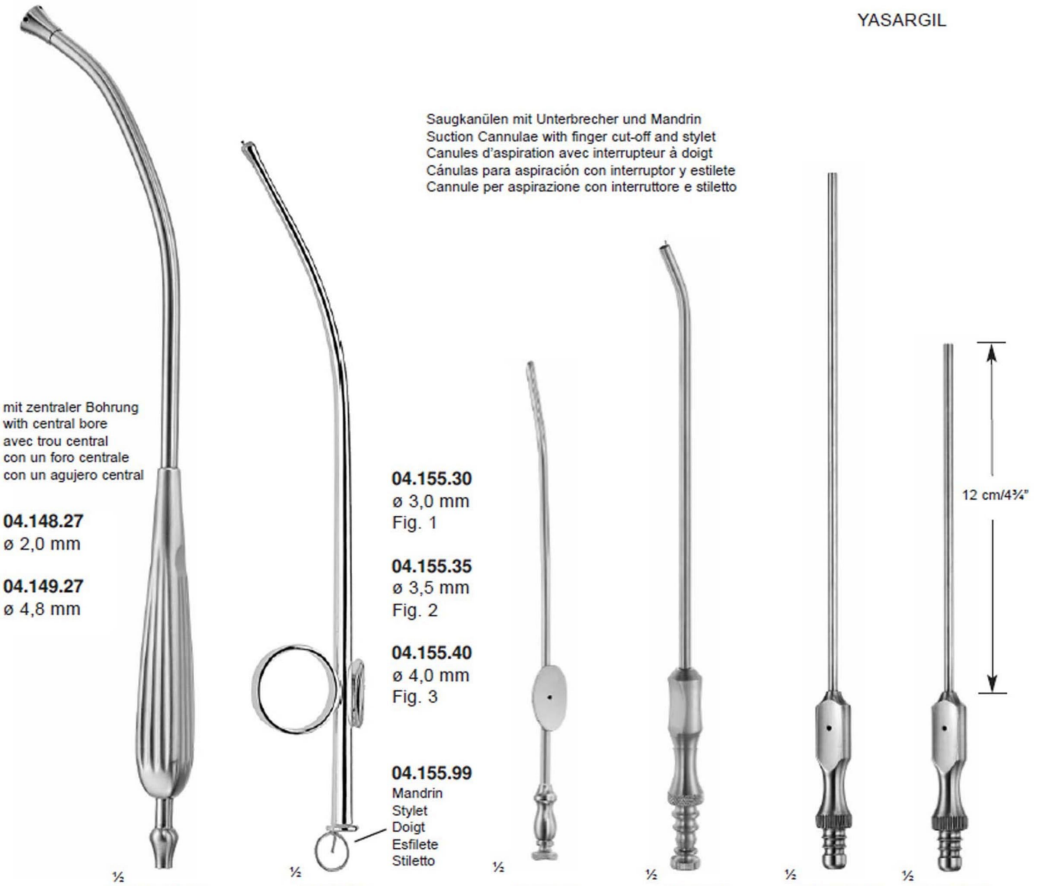
LUER

½

YASARGIL

	ø 1,5 mm 4 - 5 Charr.	ø 2,0 mm 6 Charr.	ø 2,5 mm 7 - 8 Charr.	ø 3,5 mm 13 -14 Charr.	ø 4,5 mm 16 - 17 Charr.
13 cm/5"	**40.286.13**	**40.287.13**	**40.288.13**	**40.289.13**	
15 cm/6"	**40.286.15**	**40.287.15**	**40.288.15**	**40.289.15**	
18 cm/7"	**40.286.18**	**40.287.18**	**40.288.18**	**40.289.18**	**40.289.45**
22 cm/8¾"	**40.286.22**	**40.287.22**	**40.288.22**	**40.289.22**	

Saugkanülen mit Unterbrecher und Mandrin
Suction Cannulae with finger cut-off and stylet
Canules d'aspiration avec interrupteur à doigt
Cánulas para aspiración con interruptor y estilete
Cannule per aspirazione con interruttore e stiletto



mit zentraler Bohrung
with central bore
avec trou central
con un foro centrale
con un agujero central

04.148.27
ø 2,0 mm

04.149.27
ø 4,8 mm

04.155.30
ø 3,0 mm
Fig. 1

04.155.35
ø 3,5 mm
Fig. 2

04.155.40
ø 4,0 mm
Fig. 3

04.155.99
Mandrin
Stylet
Doigt
Esfilete
Stiletto

½ YANKAUER
28,5 cm/11¼"

½ MAGILL
24,5 cm/9¾"

½ ADSON
40.290.16
16,5 cm/6½"
ø 3 mm

½ ADSON
40.290.21
21 cm/8¼"
ø 4 mm

½ FRAZIER
40.290.24
24 cm/9½"
ø 3,3 mm

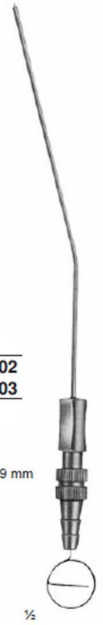
½ FRAZIER
40.292.08
ø 2,7 mm/ 8 charr.

SURGICAL INSTRUMENTS

Neuro Spinal

ø 2 mm	**40.283.02**
ø 3 mm	**40.283.03**

Schlaucholive ø 7 - 9 mm
Olive ø 7 - 9 mm
Olive ø 7 - 9 mm
Oliva ø 7 - 9 mm
Oliva ø 7 - 9 mm

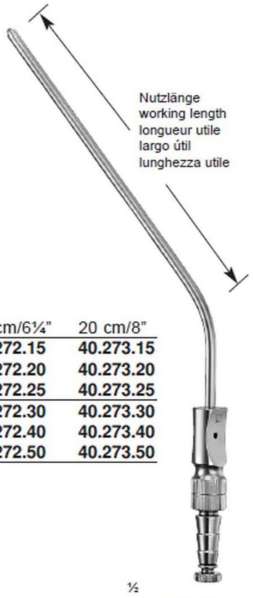


½

LEMPERT
20 cm/8"

Ø mm	F.G. Charr.	11 cm/4¼"	13 cm/5"	16 cm/6¼"	20 cm/8"
ø 1,5 mm	4 - 5	**40.270.15**	**40.271.15**	**40.272.15**	**40.273.15**
ø 2,0 mm	6	**40.270.20**	**40.271.20**	**40.272.20**	**40.273.20**
ø 2,5 mm	7 - 8	**40.270.25**	**40.271.25**	**40.272.25**	**40.273.25**
ø 3,0 mm	9	**40.270.30**	**40.271.30**	**40.272.30**	**40.273.30**
ø 4,0 mm	12	**40.270.40**	**40.271.40**	**40.272.40**	**40.273.40**
ø 5,0 mm	15	**40.270.50**	**40.271.50**	**40.272.50**	**40.273.50**

Nutzlänge
working length
longueur utile
largo útil
lunghezza utile



½

FERGUSSON

isoliert
insulated
isolée
aislados
isolato

Schlaucholive ø 6 - 9 mm
Olive ø 6 - 9 mm
Olive ø 6 - 9 mm
Oliva ø 6 - 9 mm
Oliva ø 6 - 9 mm

½

FERGUSSON
40.291.04
18 cm/7"
ø 4 mm

Saugkanülen mit Unterbrecher und Mandrin
Suction Cannulae with finger cut-off and stylet
Canules d'aspiration avec interrupteur à doigt
Cánulas para aspiración con interruptor y estilete
Cannule per aspirazione con interruttore e stiletto

F.G. Charr.	Ø mm	30°	75°
6	2,0	**40.295.06**	**40.297.06**
7	2,3	**40.295.07**	**40.297.07**
8	2,7	**40.295.08**	**40.297.08**
9	3,0	**40.295.09**	**40.297.09**
10	3,3	**40.295.10**	**40.297.10**
11	3,7	**40.295.11**	**40.297.11**
12	4,0	**40.295.12**	**40.297.12**
15	5,0	**40.295.15**	**40.297.15**

½

FRAZIER
19 cm/7½"

SURGICAL INSTRUMENTS

FRAZIER

6 Charr.	**40.293.06**
8 Charr.	**40.293.08**
9 Charr.	**40.293.09**
10 Charr.	**40.293.10**
12 Charr.	**40.293.12**

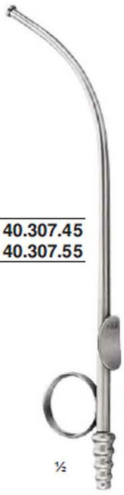
FRAZIER

F.G. Charr.	ø mm	12,5 cm/5"	18 cm/7"
6	2,0	**40.296.06**	**40.296.16**
8	2,7	**40.296.08**	**40.296.18**
10	3,3	**40.296.10**	**40.296.30**
12	4,0	**40.296.12**	**40.296.32**

FRAZIER
19 cm/7½"

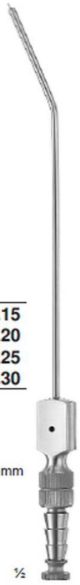
7 charr.	**40.299.07**
9 charr.	**40.299.09**
11 charr.	**40.299.11**

40.294.05
18 cm/7"
ø 5 mm



ø 4,5 mm	**40.307.45**
ø 5,5 mm	**40.307.55**

LUER
17,5 cm/7"



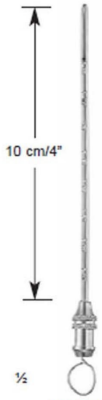
4-5 charr.	ø 1,5 mm	**40.313.15**
6 charr.	ø 2,0 mm	**40.313.20**
7-8 charr.	ø 2,5 mm	**40.313.25**
9 charr.	ø 3,0 mm	**40.313.30**

PLESTER
19 cm/7½"

Neuro Spinal

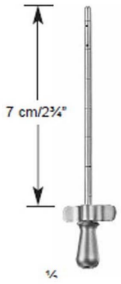
SURGICAL INSTRUMENTS

Neuro Spinal



FRAZIER
12 cm/4¾"

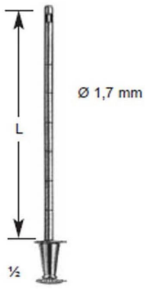
ø 2,0 mm	**40.298.08**
ø 2,5 mm	**40.298.10**
ø 3,0 mm	**40.298.12**



ø 2,0 mm	**40.300.20**
ø 2,5 mm	**40.300.25**

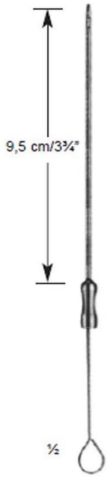
CONE
9 cm/3½"

12 G.	Ø 2,64 mm	**40.302.12**
13 G.	Ø 2,24 mm	**40.302.13**
14 G.	Ø 2,03 mm	**40.302.14**
15 G.	Ø 1,83 mm	**40.302.15**
16 G.	Ø 1,62 mm	**40.302.16**
17 G.	Ø 1,42 mm	**40.302.17**
18 G.	Ø 1,22 mm	**40.302.18**
20 G.	Ø 0,91 mm	**40.302.20**



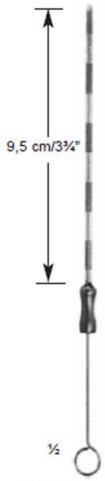
JEFFERSON

8 cm/3¼"	**40.301.08**
10 cm/4"	**40.301.10**



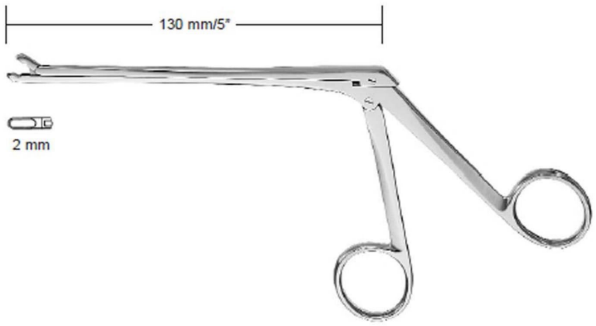
DANDY

ø 2,0 mm	**40.303.20**

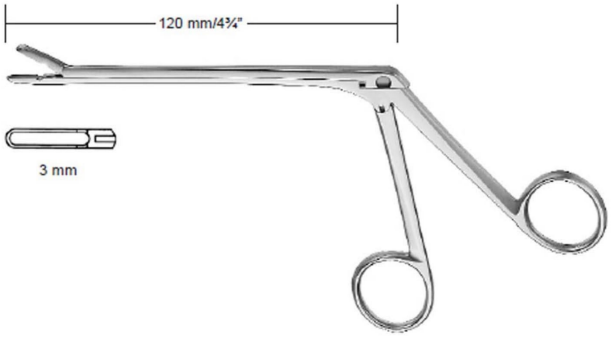


CUSHING-CAIRNS

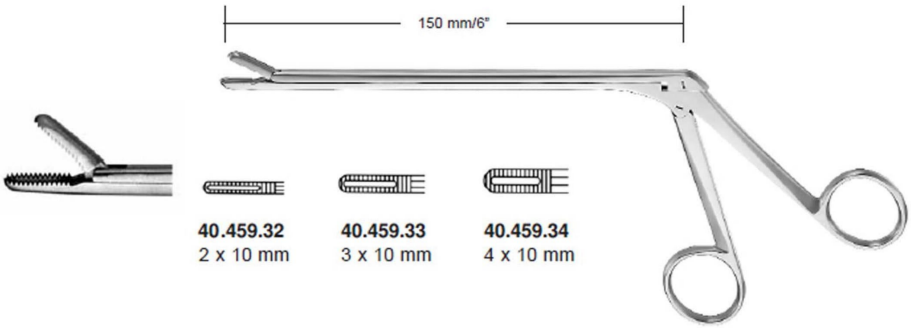
ø 2,3 mm	**40.304.23**
ø 2,6 mm	**40.304.26**



BECK
40.413.02

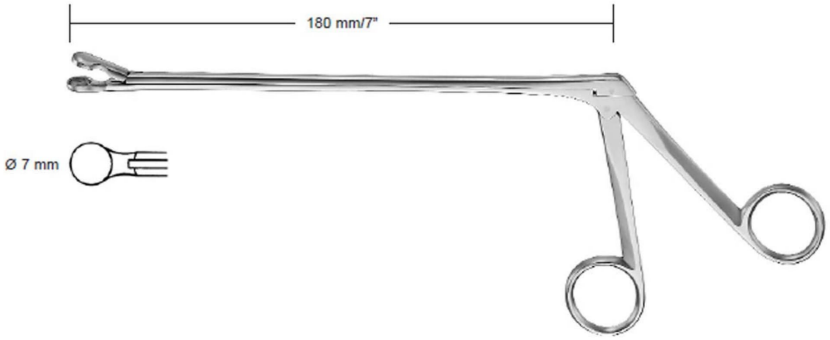


PENNYBACKER
40.423.03

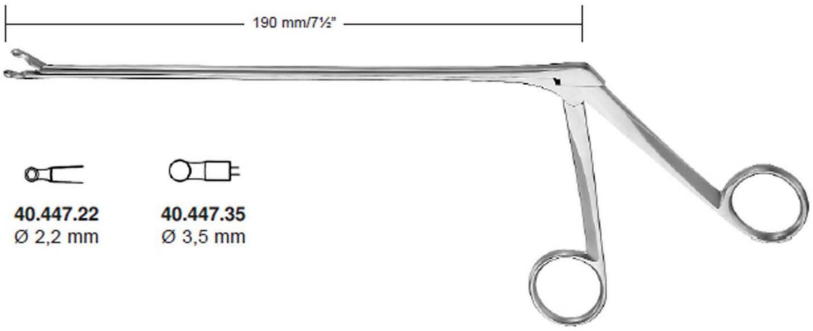


SCHLESINGER

Neuro Spinal



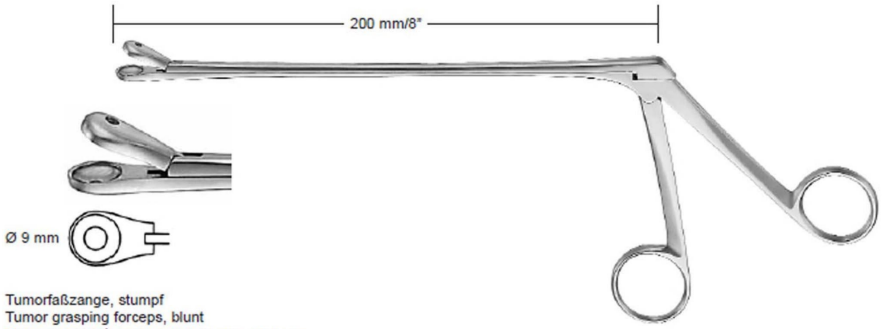
OLDBERG
40.445.25
25 cm/10"



40.447.22
Ø 2,2 mm

40.447.35
Ø 3,5 mm

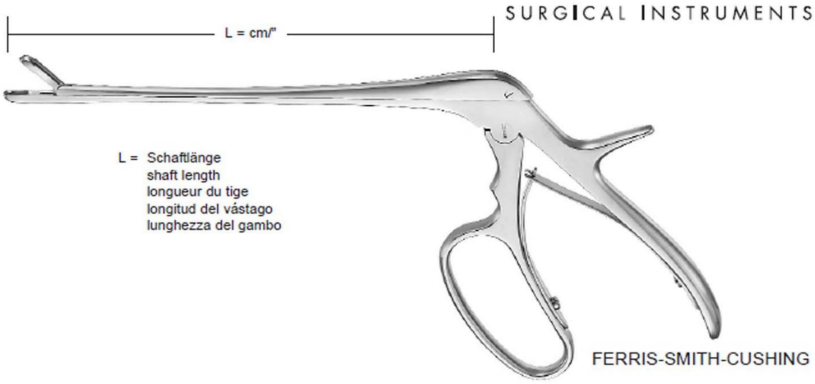
YASARGIL



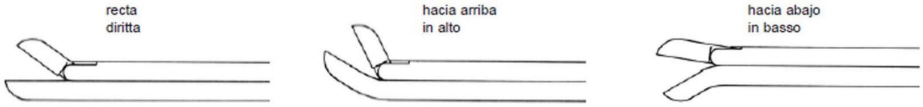
Tumorfaßzange, stumpf
Tumor grasping forceps, blunt
Pinces pour préhension de tumeurs, mousse
Pinzas para agarrar tumores, romo
Pinze per afferrare tumori, smusso

LANDOLT
40.448.20

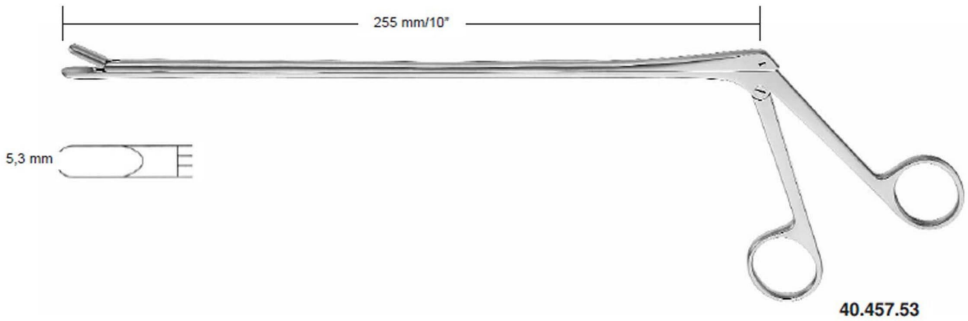
SURGICAL INSTRUMENTS



FERRIS-SMITH-CUSHING

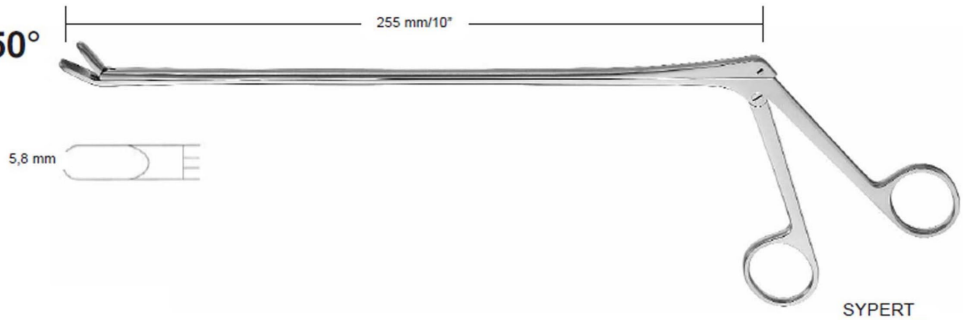


	16 cm/6¼"	18 cm/7"	16 cm/6¼"	18 cm/7"	16 cm/6¼"	18 cm/7"
2 x 10 mm		**40.451.01**		**40.451.02**		**40.451.03**
3 x 10 mm	**40.450.01**	**40.452.01**	**40.450.02**	**40.452.02**	**40.450.03**	**40.452.03**
4 x 10 mm		**40.453.01**		**40.453.02**		**40.453.03**



40.457.53

150°

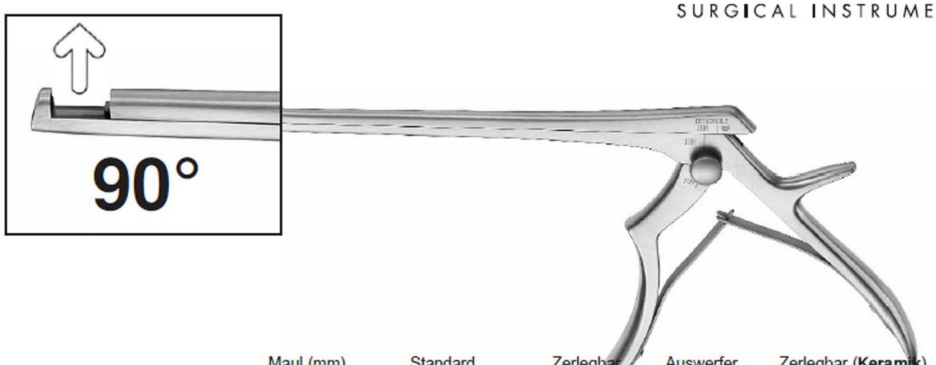


SYPERT
40.457.58

Neuro Spinal

SURGICAL INSTRUMENTS

Neuro Spinal



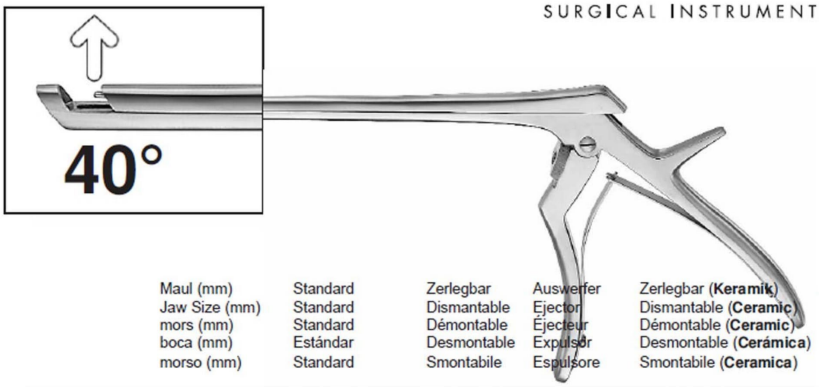
	Maul (mm) Jaw Size (mm) mors (mm) boca (mm) morso (mm)	Standard Standard Standard Estándar Standard	Zerlegbar Dismantable Démontable Desmontable Smontabile	Auswerfer Ejector Éjecteur Expulsor Espulsore	Zerlegbar (**Keramik**) Dismantable (**Ceramic**) Démontable (**Ceramic**) Desmontable (**Cerámica**) Smontabile (**Ceramica**)	Auswerfer Ejector Éjecteur Expulsor Espulsore
180 mm / 7"	1	**40.510.01**	**40.496.01**	-	**40.496.01B**	-
	2	**40.510.02**	**40.496.02**	-	**40.496.02B**	-
	3	**40.510.03**	**40.496.03**	☑	**40.496.03B**	☑
	4	**40.510.04**	**40.496.04**	☑	**40.496.04B**	☑
	5	**40.510.05**	**40.496.05**	☑	**40.496.05B**	☑
	6	**40.510.06**	**40.496.06**	☑	**40.496.06B**	☑
200 mm / 8"	1	**40.510.11**	**40.496.11**	-	**40.496.11B**	-
	2	**40.510.12**	**40.496.12**	-	**40.496.12B**	-
	3	**40.510.13**	**40.496.13**	☑	**40.496.13B**	☑
	4	**40.510.14**	**40.496.14**	☑	**40.496.14B**	☑
	5	**40.510.15**	**40.496.15**	☑	**40.496.15B**	☑
	6	**40.510.16**	**40.496.16**	☑	**40.496.16B**	☑
230 mm / 9"	1	**40.510.21**				
	2	**40.510.22**	**40.497.02**	-	**40.497.02B**	-
	3	**40.510.23**	**40.497.03**	☑	**40.497.03B**	☑
	4	**40.510.24**	**40.497.04**	☑	**40.497.04B**	☑
	5	**40.510.25**	**40.497.05**	☑	**40.497.05B**	☑
	6	**40.510.26**	**40.497.06**	☑	**40.497.06B**	☑
180 mm / 7"	1	**40.510.31**	**40.496.21**	-	**40.496.21B**	-
	2	**40.510.32**	**40.496.22**	-	**40.496.22B**	-
	3	**40.510.33**	**40.496.23**	☑	**40.496.23B**	☑
dünnfuß	4	**40.510.34**	**40.496.24**	☑	**40.496.24B**	☑
	5	**40.510.35**	**40.496.25**	☑	**40.496.25B**	☑
thin foot plate						
200 mm / 8"	2	**40.510.42**	**40.496.32**	-	**40.496.32B**	-
	3	**40.510.43**	**40.496.33**	☑	**40.496.33B**	☑
poinçonnage étroite	4	**40.510.44**	**40.496.34**	☑	**40.496.34B**	☑
	5	**40.510.45**	**40.496.35**	☑	**40.496.35B**	☑
	6	**40.510.46**	**40.496.36**	☑	**40.496.36B**	☑
punzonar estrecha						
230 mm / 9"	2	**40.510.52**	**40.497.12**	-	**40.497.12B**	-
	3	**40.510.53**	**40.497.13**	☑	**40.497.13B**	☑
sottile	4	**40.510.54**	**40.497.14**	☑	**40.497.14B**	☑
	5	**40.510.55**	**40.497.15**	☑	**40.497.15B**	☑
	6	**40.510.56**	**40.497.16**	☑	**40.497.16B**	☑

SURGICAL INSTRUMENTS

	Maul (mm) Jaw Size (mm) mors (mm) boca (mm) morso (mm)	Standard Standard Standard Estándar Standard	Zerlegbar Dismantable Démontable Desmontable Smontabile	Auswerfer Ejector Éjecteur Expulsor Espulsore	Zerlegbar (**Keramik**) Dismantable (**Ceramic**) Démontable (**Ceramic**) Desmontable (**Cerámica**) Smontabile (**Ceramica**)	Auswerfer Ejector Éjecteur Expulsor Espulsore
180 mm / 7"	1	**40.511.01**	**40.498.01**	-	**40.498.01B**	-
	2	**40.511.02**	**40.498.02**	-	**40.498.02B**	-
	3	**40.511.03**	**40.498.03**	☑	**40.498.03B**	☑
	4	**40.511.04**	**40.498.04**	☑	**40.498.04B**	☑
	5	**40.511.05**	**40.498.05**	☑	**40.498.05B**	☑
	6	**40.511.06**	**40.498.06**	☑	**40.498.06B**	☑
200 mm / 8"	1	**40.499.11**	**40.498.11**	-	**40.498.11B**	-
	2	**40.499.12**	**40.498.12**	-	**40.498.12B**	-
	3	**40.499.13**	**40.498.13**	☑	**40.498.13B**	☑
	4	**40.499.14**	**40.498.14**	☑	**40.498.14B**	☑
	5	**40.499.15**	**40.498.15**	☑	**40.498.15B**	☑
	6	**40.499.16**	**40.498.16**	☑	**40.498.16B**	☑
230 mm / 9"	2	**40.499.42**	**40.499.02**	-	**40.499.02B**	-
	3	**40.499.43**	**40.499.03**	☑	**40.499.03B**	☑
	4	**40.499.44**	**40.499.04**	☑	**40.499.04B**	☑
	5	**40.499.45**	**40.499.05**	☑	**40.499.05B**	☑
	6	**40.499.46**	**40.499.06**	☑	**40.499.06B**	☑
dünnfuß thin foot plate poinçonnage étroite punzonar estrecha sottile	180 mm / 7"	1	**40.499.21**	**40.498.21**	-	**40.498.21B**	-
		2	**40.499.22**	**40.498.22**	-	**40.498.22B**	-
		3	**40.499.23**	**40.498.23**	☑	**40.498.23B**	☑
		4	**40.499.24**	**40.498.24**	☑	**40.498.24B**	☑
		5	**40.499.25**	**40.498.25**	☑	**40.498.25B**	☑
	200 mm / 8"	1	**40.499.31**	**40.498.31**	-	**40.498.31B**	-
		2	**40.499.32**	**40.498.32**	-	**40.498.32B**	-
		3	**40.499.33**	**40.498.33**	☑	**40.498.33B**	☑
		4	**40.499.34**	**40.498.34**	☑	**40.498.34B**	☑
		5	**40.499.35**	**40.498.35**	☑	**40.498.35B**	☑
	230 mm / 9"	2	**40.499.52**	**40.498.52**	☑	**40.498.52B**	☑
		3	**40.499.53**	**40.498.53**	☑	**40.498.53B**	☑
		4	**40.499.54**	**40.498.54**	☑	**40.498.54B**	☑
		5	**40.499.55**	**40.498.55**	☑	**40.498.55B**	☑

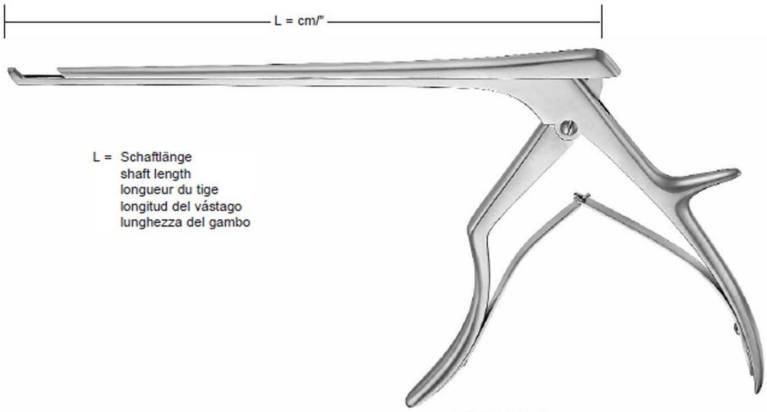
SURGICAL INSTRUMENTS

Neuro Spinal



	Maul (mm) Jaw Size (mm) mors (mm) boca (mm) morso (mm)	Standard Standard Standard Estándar Standard	Zerlegbar Dismantable Démontable Desmontable Smontabile	Auswerfer Ejector Éjecteur Expulsor Espulsore	Zerlegbar (**Keramik**) Dismantable (**Ceramic**) Démontable (**Ceramic**) Desmontable (**Cerámica**) Smontabile (**Ceramica**)	Auswerfer Ejector Éjecteur Expulsor Espulsore
180 mm / 7"	1	**40.512.01**	**40.500.01**	-	**40.500.01B**	-
	2	**40.512.02**	**40.500.02**	-	**40.500.02B**	-
	3	**40.512.03**	**40.500.03**	☑	**40.500.03B**	☑
	4	**40.512.04**	**40.500.04**	☑	**40.500.04B**	☑
	5	**40.512.05**	**40.500.05**	☑	**40.500.05B**	☑
	6	**40.512.06**	**40.500.06**	☑	**40.500.06B**	☑
200 mm / 8"	2	**40.511.22**	**40.501.02**	-	**40.501.02B**	-
	3	**40.511.23**	**40.501.03**	☑	**40.501.03B**	☑
	4	**40.511.24**	**40.501.04**	☑	**40.501.04B**	☑
	5	**40.511.25**	**40.501.05**	☑	**40.501.05B**	☑
	6	**40.511.26**	**40.501.06**	☑	**40.501.06B**	☑
230 mm / 9"	2	**40.542.02**	**40.502.02**	-	**40.502.02B**	-
	3	**40.542.03**	**40.502.03**	☑	**40.502.03B**	☑
	4	**40.542.04**	**40.502.04**	☑	**40.502.04B**	☑
	5	**40.542.05**	**40.502.05**	☑	**40.502.05B**	☑
280 mm / 11"	2	**40.511.32**				
	3	**40.511.33**				
	4	**40.511.34**				
	5	**40.511.35**				
	6	**40.511.36**				
180 mm / 7"	1	**40.511.11**	**40.500.11**	-	**40.500.11B**	-
	2	**40.511.12**	**40.500.12**	-	**40.500.12B**	-
dünnfuß	3	**40.511.13**	**40.500.13**	☑	**40.500.13B**	☑
	4	**40.511.14**	**40.500.14**	☑	**40.500.14B**	☑
thin foot plate	5	**40.511.15**	**40.500.15**	☑	**40.500.15B**	☑
200 mm / 8"	1	**40.511.41**	**40.501.11**	-	**40.501.11B**	-
	2	**40.511.42**	**40.501.12**	-	**40.501.12B**	-
poinçonnage étroite	3	**40.511.43**	**40.501.13**	☑	**40.501.13B**	☑
	4	**40.511.44**	**40.501.14**	☑	**40.501.14B**	☑
punzonar estrecha	5	**40.511.45**	**40.501.15**	☑	**40.501.15B**	☑
230 mm / 9"	2	**40.542.12**	**40.502.12**	-	**40.502.12B**	-
	3	**40.542.13**	**40.502.13**	☑	**40.502.13B**	☑
sottile	4	**40.542.14**	**40.502.14**	☑	**40.502.14B**	☑
	5	**40.542.15**	**40.502.15**	☑	**40.502.15B**	☑

SURGICAL INSTRUMENTS



SCHLESING

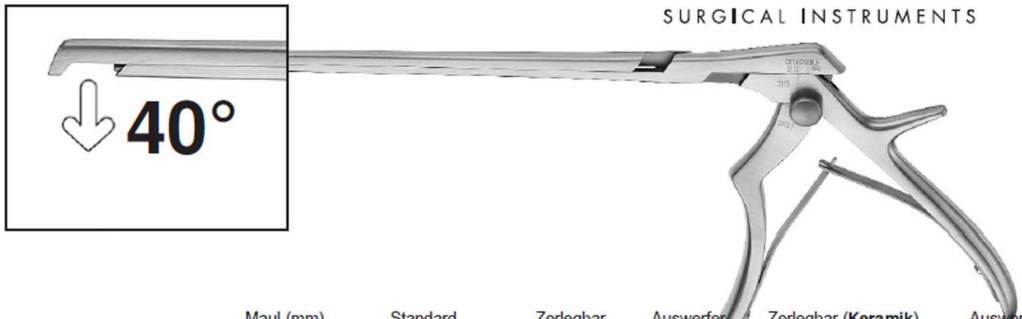
	15 cm/6"	20 cm/8"
	15 cm/6"	20 cm/8"
3 mm	**40.530.03**	**40.532.03**
5 mm	**40.530.05**	**40.532.05**

	15 cm/6"	20 cm/8"
	15 cm/6"	20 cm/8"
3 mm	**40.534.03**	**40.536.03**
5 mm	**40.534.05**	**40.536.05**

40°

	15 cm/6"	20 cm/8"
3 mm	**40.538.03**	**40.540.03**
5 mm	**40.538.05**	**40.540.05**

SURGICAL INSTRUMENTS



Neuro Spinal

	Maul (mm) Jaw Size (mm) mors (mm) boca (mm) morso (mm)	Standard Standard Standard Estándar Standard	Zerlegbar Dismantable Démontable Desmontable Smontabile	Auswerfer Ejector Éjecteur Expulsor Espulsore	Zerlegbar (**Keramik**) Dismantable (**Ceramic**) Démontable (**Ceramic**) Desmontable (**Cerámica**) Smontabile (**Ceramica**)	Auswerfer Ejector Éjecteur Expulsor Espulsore
180 mm / 7"	1	**40.514.01**	**40.503.01**	-	**40.503.01B**	-
	2	**40.514.02**	**40.503.02**	-	**40.503.02B**	-
	3	**40.514.03**	**40.503.03**	☑	**40.503.03B**	☑
	4	**40.514.04**	**40.503.04**	☑	**40.503.04B**	☑
	5	**40.514.05**	**40.503.05**	☑	**40.503.05B**	☑
200 mm / 8"	1	**40.514.21**	**40.503.21**	-	**40.503.21B**	-
	2	**40.514.22**	**40.503.22**	-	**40.503.22B**	-
	3	**40.514.23**	**40.503.23**	☑	**40.503.23B**	☑
	4	**40.514.24**	**40.503.24**	☑	**40.503.24B**	☑
	5	**40.514.25**	**40.503.25**	☑	**40.503.25B**	☑
	6	**40.514.26**	**40.503.26**	☑	**40.503.26B**	☑
230 mm / 9"	2	**40.543.02**	**40.504.02**	-	**40.504.02B**	-
	3	**40.543.03**	**40.504.03**	☑	**40.504.03B**	☑
	4	**40.543.04**	**40.504.04**	☑	**40.504.04B**	☑
	5	**40.543.05**	**40.504.05**	☑	**40.504.05B**	☑
	6	**40.543.06**	**40.504.06**	☑	**40.504.06B**	☑
180 mm / 7"	1	**40.514.11**	**40.503.11**	-	**40.503.11B**	-
	2	**40.514.12**	**40.503.12**	-	**40.503.12B**	-
	3	**40.514.13**	**40.503.13**	☑	**40.503.13B**	☑
	4	**40.514.14**	**40.503.14**	☑	**40.503.14B**	☑
	5	**40.514.15**	**40.503.15**	☑	**40.503.15B**	☑
200 mm / 8"	1	**40.514.31**	**40.503.31**	-	**40.503.31B**	-
	2	**40.514.32**	**40.503.32**	-	**40.503.32B**	-
	3	**40.514.33**	**40.503.33**	☑	**40.503.33B**	☑
	4	**40.514.34**	**40.503.34**	☑	**40.503.34B**	☑
	5	**40.514.35**	**40.503.35**	☑	**40.503.35B**	☑
230 mm / 9"	2	**40.543.12**	**40.504.12**	-	**40.504.12B**	-
	3	**40.543.13**	**40.504.13**	☑	**40.504.13B**	☑
	4	**40.543.14**	**40.504.14**	☑	**40.504.14B**	☑
	5	**40.543.15**	**40.504.15**	☑	**40.504.15B**	☑

dünnfuß

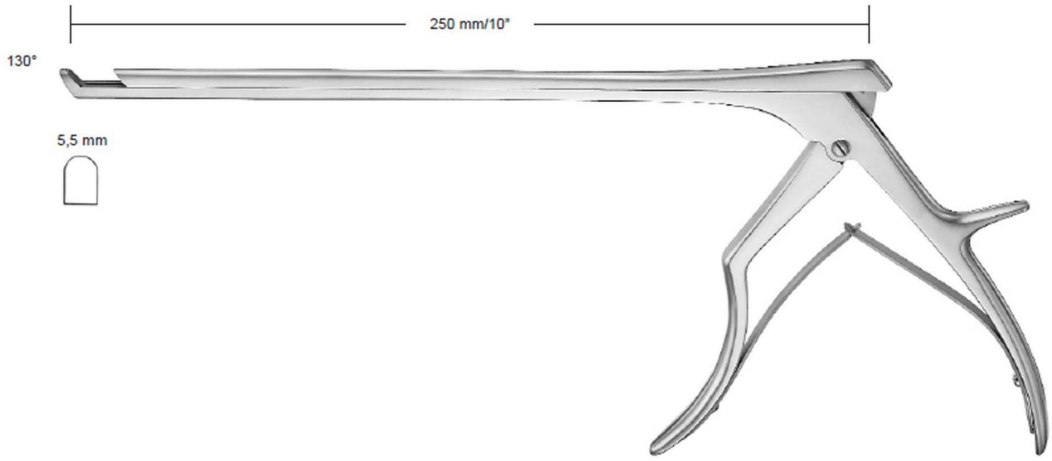
thin foot plate

poinçonnage étroite

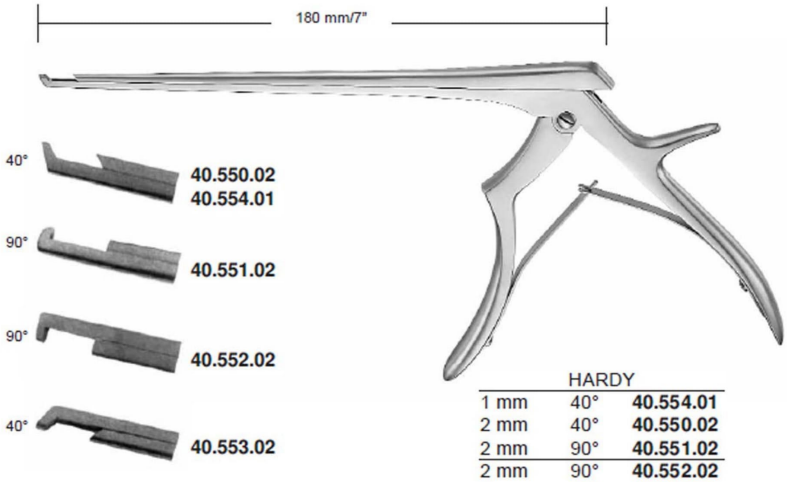
punzonar estrecha

sottile

SURGICAL INSTRUMENTS



SYPERT
40.546.55

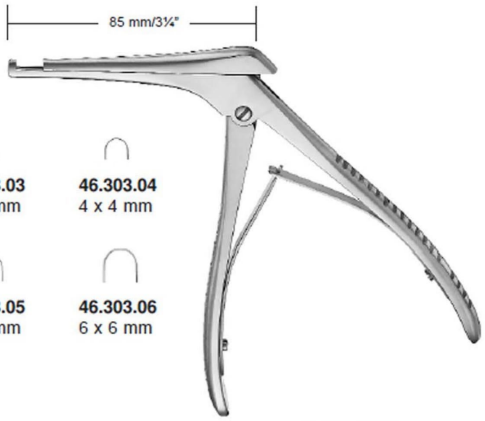


HARDY

1 mm	40°	**40.554.01**
2 mm	40°	**40.550.02**
2 mm	90°	**40.551.02**
2 mm	90°	**40.552.02**
2 mm	40°	**40.553.02**

SURGICAL INSTRUMENTS

oben schneidend
up cutting
tranchant en haut
cortante por arriba
tagliente in alto



46.303.03
3 x 3 mm

46.303.04
4 x 4 mm

46.303.05
5 x 5 mm

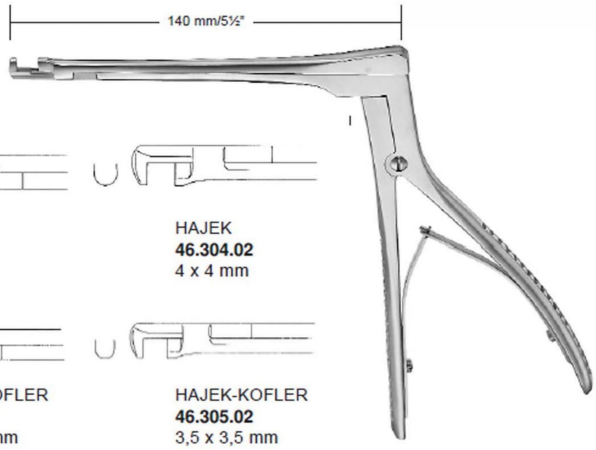
46.303.06
6 x 6 mm

KERRISON
17 cm/6¾"

CITELLI

1,0 mm	**46.311.10**
2,5 mm	**46.311.25**
4,0 mm	**46.311.40**

Keilbeinstanzen
Sphenoid Bone Punches
Pinces emporte-pièces pour sinus sphénoïdal
Pinzas sacabocadas para esfenoides
Pinze taglienti per seno sfenoidale



HAJEK
46.304.01
4 x 4 mm

HAJEK
46.304.02
4 x 4 mm

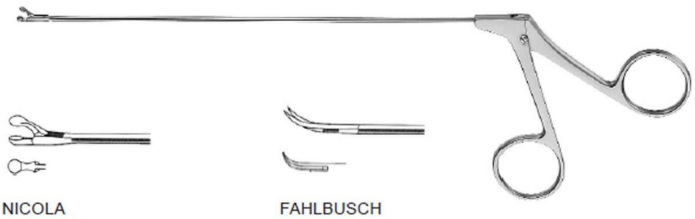
HAJEK-KOFLER
46.305.01
3,5 x 3,5 mm

HAJEK-KOFLER
46.305.02
3,5 x 3,5 mm

BEYER
46.315.20

SURGICAL INSTRUMENTS

16,5 cm/6½"

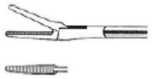


NICOLA
40.882.16
Ø 2,5 mm

Scharfezange mit löffelförmigem Maul
Forceps, scoop-shaped
pince, en forme de cuillère
pinza, en forma de cuchara
pinze, a forma di cucchiaio

FAHLBUSCH
40.881.16

Schere, horizontal schneidend
Schere, horizontal cutting, curved on flat
Ciseaux, coupe horizontale
Tijeras, corte horizontal
Forbici, taglio orizzontale



YASARGIL-NICOLA
40.886.16

Faßzange mit feinem Maul
Forceps, long conical jaws
pince, conique long mâchoires
pinza, cónico largo mandíbulas
pinze, lungo conico mascelle

NICOLA
40.884.16

Schere, gerade
Scissors, straight
Ciseaux, droit
Tijeras, recta
Forbici, diritta

14 cm/5½"

SWEET
40.888.14
10 mm

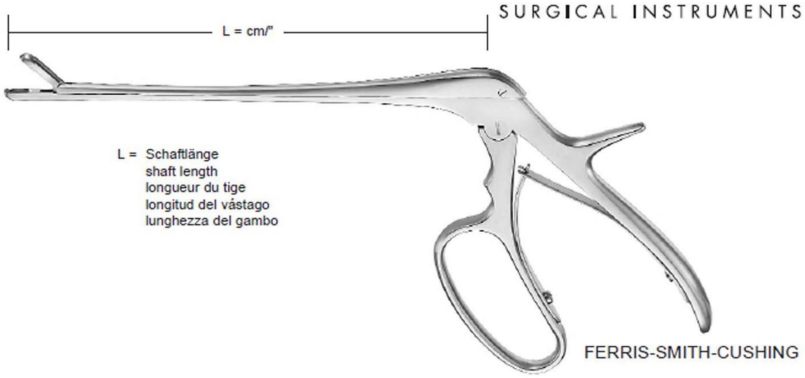
14 cm/5½"

40.892.14	**40.893.14**	**40.895.14**
5 mm	5 mm	5 mm
gerade	links gebogen	rechts gebogen
Straight	left curved	right curved
droite	courbe à gauche	courbe à droite
recta	curvo izquierda	curvo derecho
diritta	curvo sinistro	curvo destro

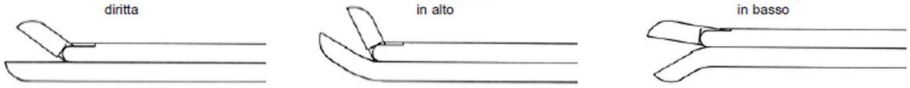
DECKER

Neuro Spinal

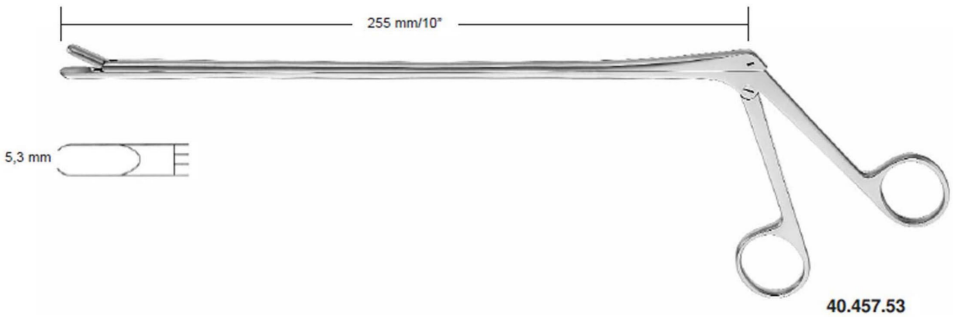
SURGICAL INSTRUMENTS



FERRIS-SMITH-CUSHING

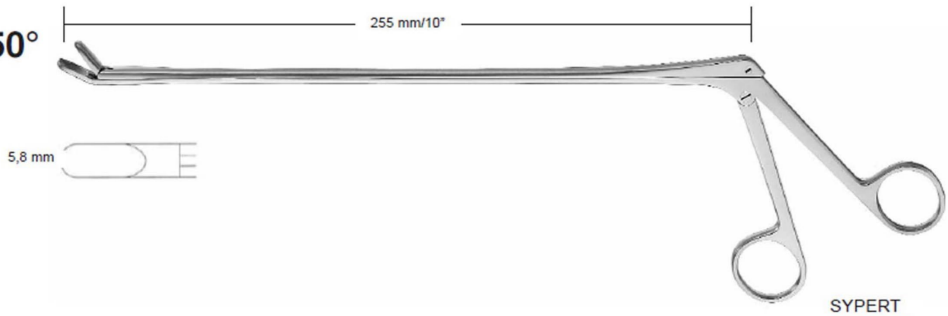


	16 cm/6¼"	18 cm/7"	16 cm/6¼"	18 cm/7"	16 cm/6¼"	18 cm/7"
2 x 10 mm		**40.451.01**		**40.451.02**		**40.451.03**
3 x 10 mm	**40.450.01**	**40.452.01**	**40.450.02**	**40.452.02**	**40.450.03**	**40.452.03**
4 x 10 mm		**40.453.01**		**40.453.02**		**40.453.03**



40.457.53

150°



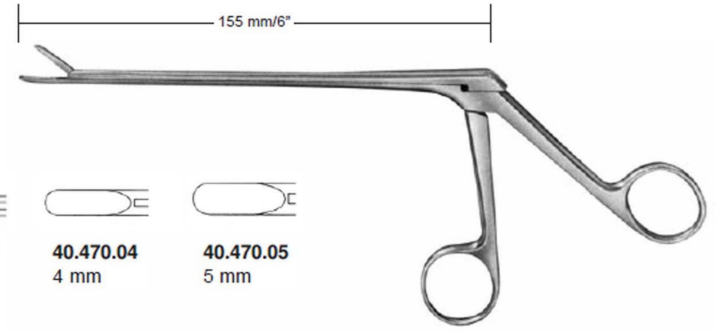
SYPERT
40.457.58

Neuro Spinal

SURGICAL INSTRUMENTS

Neuro Spinal

gerade
straight
droite
recta
diritta

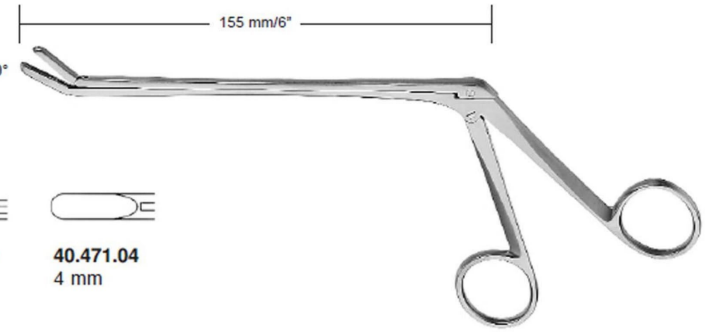


40.470.02	40.470.03	40.470.04	40.470.05
2 mm	3 mm	4 mm	5 mm

CASPAR

nach oben
upwards
vers le haut
hacia arriba
in alto

150°

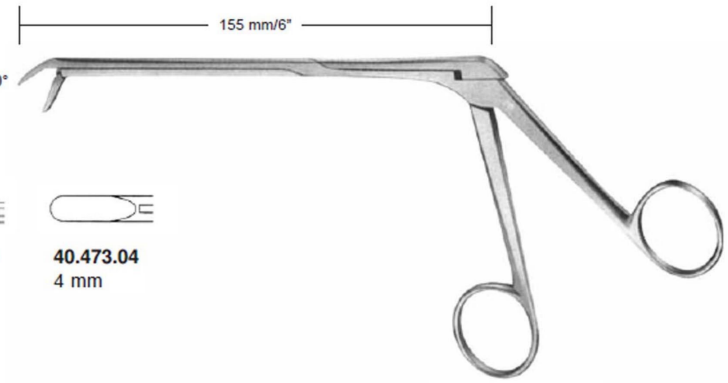


40.471.02	40.471.03	40.471.04
2 mm	3 mm	4 mm

CASPAR

nach unten
downwards
vers le bas
hacia abajo
in basso

150°



40.473.02	40.473.03	40.473.04
2 mm	3 mm	4 mm

CASPAR

SURGICAL INSTRUMENTS

CASPAR
15 cm/6"

18.720.00

Gegensperrer komplett,
für ventrale cervicale Fusionsoperationen,
mit 5 Blättern **18.716.45 - 18.716.65**

Retractor complete,
for ventral cervical fusion operations
with 5 blades **18.716.45 - 18.716.65**

Ecarteurs complet,
chacun avec deux valves interchangeables
avec 5 vavles **18.716.45 - 18.716.65**

Separadores completo,
con 5 valvas enchufables de c.u. **18.716.45 - 18.716.65**

Divaricatori completo,
con 5 valve ad innesto **18.716.45 - 18.716.65**

18.720.15

Sperrer allein
Spreader only
Ecarteur seul
Separador suelto
Divaricatore solo

18.716.45 - 18.716.65

CASPAR
16,5 cm/6½"

18.721.00

Gegensperrer komplett,
für ventrale cervicale Fusionsoperationen,
mit 5 Blättern **18.716.45 - 18.716.65**

Retractor complete,
for ventral cervical fusion operations
with 5 blades **18.716.45 - 18.716.65**

Ecarteurs complet,
chacun avec deux valves interchangeables
avec 5 vavles **18.716.45 - 18.716.65**

Separadores completo,
con 5 valvas enchufables de c.u. **18.716.45 - 18.716.65**

Divaricatori completo,
con 5 valve ad innesto **18.716.45 - 18.716.65**

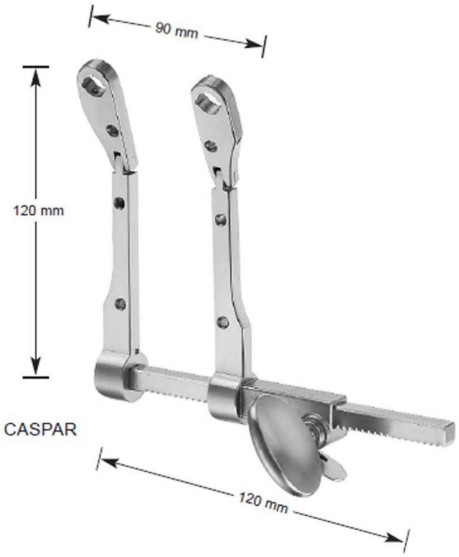
18.721.15

Sperrer allein
Spreader only
Ecarteur seul
Separador suelto
Divaricatore solo

18.716.45 - 18.716.65

SURGICAL INSTRUMENTS

Neuro Spinal



CASPAR

18.723.00

Sperrer komplett mit
5 medialen Blättern **18.718.40 - 18.718.60**
5 lateralen Blättern **18.719.40 - 18.719.60**

Retractor complete with
5 medial blades **18.718.40 - 18.718.60**
5 lateral blades **18.719.40 - 18.719.60**

Ecarteurs complet avec
5 médial valves **18.718.40 - 18.718.60**
5 latéral valves **18.719.40 - 18.719.60**

Separadores completo con
5 medial valvas **18.718.40 - 18.718.60**
5 lateral valvas **18.719.40 - 18.719.60**

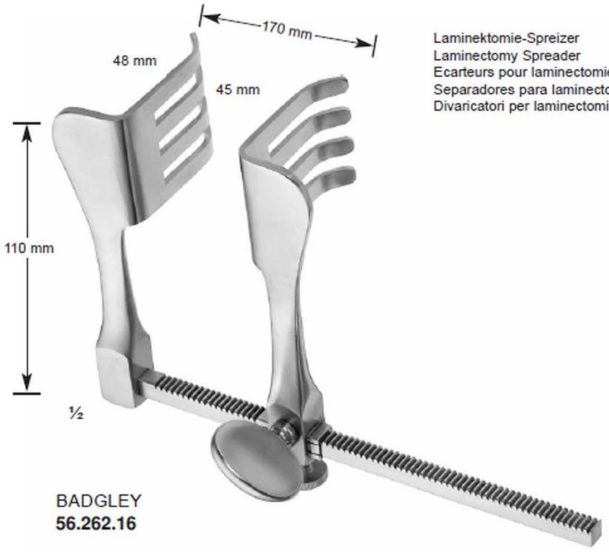
Divaricatori completo con
5 media valve **18.718.40 - 18.718.60**
5 laterale valve **18.719.40 - 18.719.60**

18.723.12

Sperrer allein
Spreader only
Ecarteur seul
Separador suelto
Divaricatore solo

18.718.40 - 18.718.60

18.719.40 - 18.719.60



Laminektomie-Spreizer
Laminectomy Spreader
Ecarteurs pour laminectomie
Separadores para laminectomía
Divaricatori per laminectomia

BADGLEY
56.262.16

SURGICAL INSTRUMENTS

CASPAR
18.736.01

Distraktor allein
Distractor only
DISTRACTEUR seulement
Distractor sólo
Distractor solo

CASPAR
18.736.00

Wirbelkörperdistraktor, für Eingriffe mittels rechtsseitigem Zugang zu C5 - T½ und linksseitigem Zugang zur oberen HWS, bestehend aus:

18.736.01 1 Distraktor allein
18.736.02 1 Bohrlehre
18.736.10 1 Bohrer
18.736.16 2 Distraktionsschrauben
18.736.10 1 Schraubendreher

Vertebral body distractor, for use in surgical procedures from **the right** approach for C 5 through T½ and from **the left** approach for the upper cervical spine, consisting of:

18.736.01 1 Distractor only
18.736.02 1 Drill guide
18.736.10 1 Twist Drill
18.736.16 2 Distraction Screws
18.736.10 1 Screw driver

CASPAR
18.737.01

Distraktor allein
Distractor only
DISTRACTEUR seulement
Distractor sólo
Distractor solo

CASPAR
18.737.00

Wirbelkörperdistraktor, für Eingriffe mittels linksseitigem Zugang zu C5 - T½ und linksseitigem Zugang zur oberen HWS, bestehend aus:

18.737.01 1 Distraktor allein
18.737.02 1 Bohrlehre
18.736.10 1 Bohrer
18.736.16 2 Distraktionsschrauben
18.736.10 1 Schraubendreher

Vertebral body distractor, for use in surgical procedures from **the left** approach for C 5 through T½ and from **the left** approach for the upper cervical spine, consisting of:

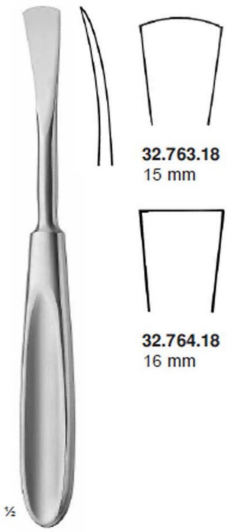
18.737.01 1 Distractor only
18.737.02 1 Drill guide
18.736.10 1 Twist Drill
18.736.16 2 Distraction Screws
18.736.10 1 Screw driver

DISTRACTEUR corps vertébral, pour utilisation dans des interventions chirurgicales à partir de la gauche approche de C 5 à T½ et de la gauche approche de la colonne cervicale supérieure, composée de:

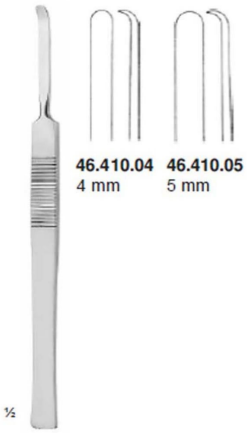
18.737.01 1 distracteur seul
18.737.02 1 guide-meche
18.736.10 1 meche
18.736.16 2 vis a distraction
18.736.10 1 tournevis

SURGICAL INSTRUMENTS

Neuro Spinal

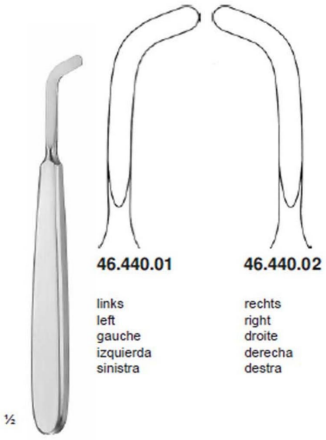


CUSHING
18 cm/7"



McKENTY
15 cm/6"

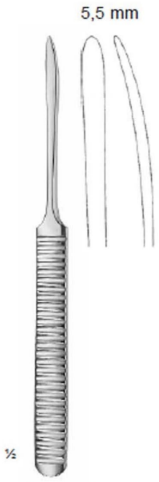
SEWALL
46.436.20
20 cm/8"



14 cm/5½"

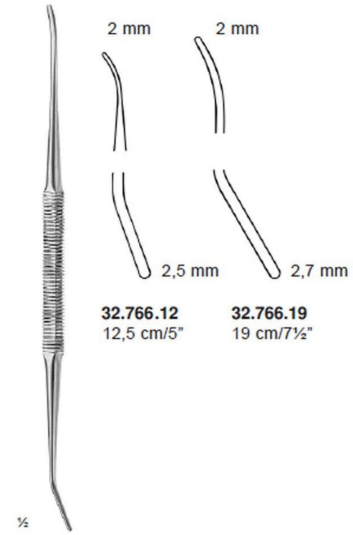
WILLIGER
82.897.13
13 cm/5"

WILLIGER
82.898.17
17 cm/6¾"

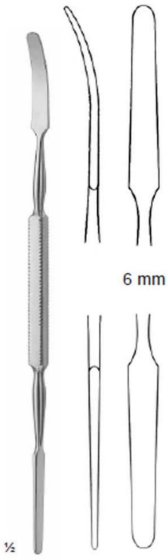


WILLIGER
82.899.16
16 cm/6¼"

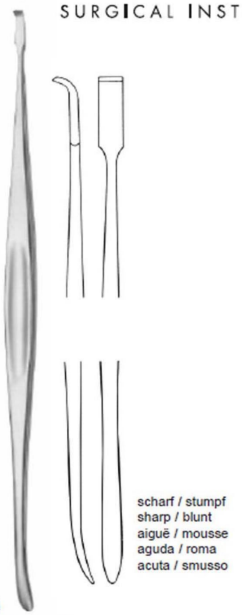
SURGICAL INSTRUMENTS



½
WATSON CHEYNE
32.766.12
12,5 cm/5"
32.766.19
19 cm/7½"

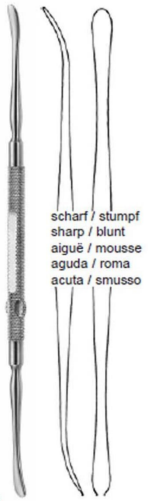


½
McDONALD
32.767.19
19 cm/7½"

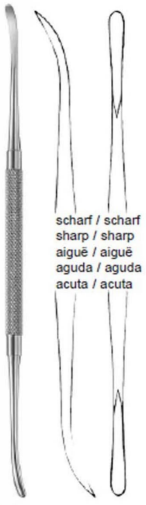


½
HOWARTH
32.768.21
22 cm/8¾"

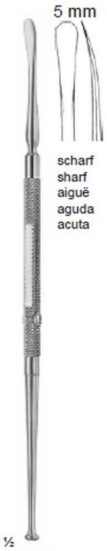
½
FREER
46.409.18
18 cm/7"



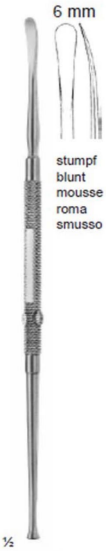
½
FREER
46.415.18
18,5 cm/7¼"



½
FREER
46.416.18
18,5 cm/7¼"



½
FREER
46.417.19
19 cm/7½"

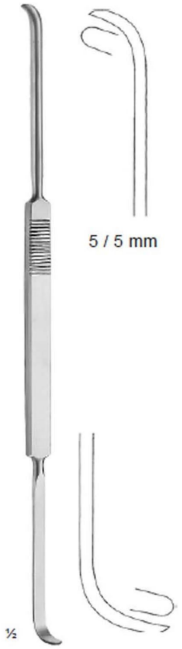


½
FREER
46.419.19
19 cm/7½"

Neuro Spinal

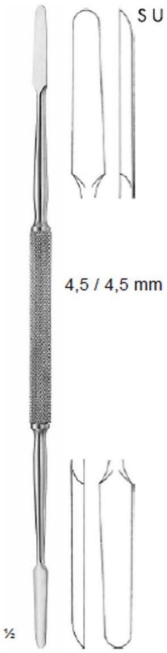
Neuro Spinal

SURGICAL INSTRUMENTS

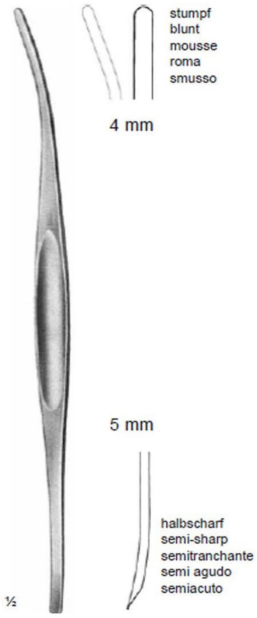


COTTLE
46.421.23
23,5 cm/9¼"

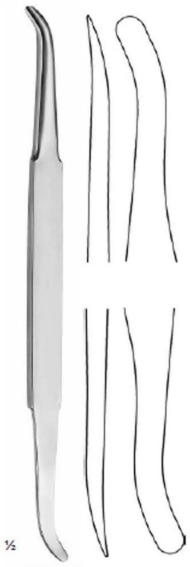
COTTLE
46.426.18
18 cm/7"



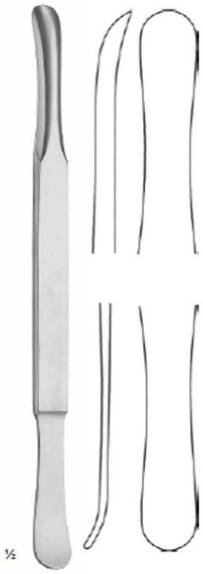
COTTLE
46.426.22
23 cm/9"



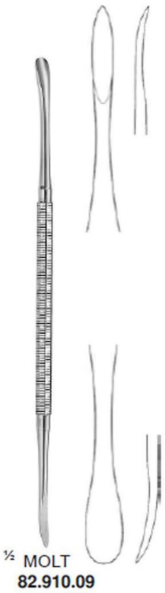
COTTLE
46.432.22
22 cm/8¾"



SELDIN
82.905.22
19 cm/7½"



SELDIN
82.905.22
19 cm/7½"



MOLT
82.910.09
18 cm/7"
Nr. 9

Spreizzange für Spekula
Spreading forceps for specula
Pince écartante pour spéculums
Pinza dilatadora para espéculos
Pinza divaricatrice per specoli

LANDOLT
40.804.21
21 cm/8¼"

Lamina-Meißel
Lamina Chisel
Ciseau burin pour les lames de l'arc vertébral
Cincel para lámina
Scalpello per lamina

PAPAVERO
40.803.22
22 cm/8¾"

RAY
40.810.04
19 cm/7½"

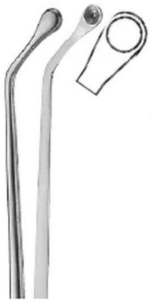
RAY
19 cm/7½"

40.811.03 Ø 3 mm	**40.812.03** Ø 3 mm	**40.813.03** Ø 3 mm	**40.814.03** Ø 3 mm
40.811.04 Ø 4 mm	**40.812.04** Ø 4 mm	**40.813.04** Ø 4 mm	**40.814.04** Ø 4 mm
40.811.05 Ø 5 mm	**40.812.05** Ø 5 mm	**40.813.05** Ø 5 mm	**40.814.05** Ø 5 mm

Neuro Spinal

ADSON
40.210.23
23 cm/9"

ADSON
40.211.23
23 cm/9"



ADSON
40.213.23
23 cm/9"

LANDOLT
40.875.22
21,5 cm/8½"

HARDY
40.876.21
21 cm/8¼"